

ΑΪ 28781

1500

ΔΗΜ. Κ. ΣΒΟΛΟΠΟΥΛΟΥ

Η ΘΡΑΚΗ

ΥΠΟ ΤΗΝ ΕΛΛΗΝΙΚΗΝ ΔΙΟΙΚΗΣΙΝ



*«Ce qu'ils veulent avant tout,
c'est d'assurer la paix sur les prin-
cipes de liberté et de justice, sur
la fidélité inviolable aux
obligations internationales»*
LES BUTS DE GUERRE DES ALLIÉS

ΑΚΑΔΗΜΙΑ
175-

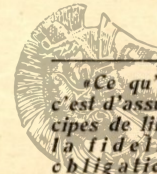
ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥΠΟΛΙΣ

1922

ΔΗΜ. Κ. ΣΒΟΛΟΠΟΥΔΟΥ

Η ΘΡΑΚΗ

ΥΠΟ ΤΗΝ ΕΛΛΗΝΙΚΗΝ ΔΙΟΙΚΗΣΙΝ



*«Ce qu'ils veulent avant tout,
c'est d'assurer la paix sur les prin-
cipes de liberté et de justice, sur
la fidélité inviolable aux
obligations internationales»*
LES BUTS DE GUERRE DES ALLIÉS

ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥΠΟΛΙΣ

1922

«Les traités signés il faudra qu'ils soient totalement appliqués».

R. POINCARÉ



AKAΔHMIA

ΑΘΗΝΑΙ

ΑΝΤΙ ΠΡΟΛΟΓΟΥ

Βούλγαροι και Τούρκοι, ἐν ἱερᾷ ἐνώσει, ἐπιτευχθείσῃ τῇ ἀνοχῇ τῶν Συμμάχων, καταβάλλουν ἐσχάτως ἐντεταμένην προσπάθειαν ὑπὲρ ἀνατροπῆς τῶν Συνθηκῶν, διαταράξεως τοῦ καθεστώτος τῆς Βαλκανικῆς καὶ δημιουργίαν ἐπικινδύνων ἀνωμαλιῶν ἐν τῇ Ἐγγυῆς Ἀνατολῇ.

Σύμμαχοι ἐν τῷ μεγάλῳ πολέμῳ τῶν Κεντρικῶν Αὐτοκρατοριῶν, ἐξακολουθοῦν καὶ σήμερον ἀκόμη νὰ κινοῦνται ὑπὸ τὰς ὀδηγίας τῶν Γερμανῶν πρακτόρων, οἵτινες ἀπροκαλύπτως ἐργάζονται, τόσον ἐν Σόφια, ὅσον καὶ ἐν Κωνσταντινουπόλει καὶ Ἀγκύρᾳ.

Δι᾿σχυρίζονται, Τούρκοι καὶ Βούλγαροι, ἐν τῇ ἐντεταμένη ταύτῃ προσπάθειά των, ὅτι ἡ ἀναθεώρησις τῶν Συνθηκῶν ὀφείλει ν' ἀποτελέσῃ τὸ πρόγραμμα τῆς πρώτης μεγάλης μεταπολεμικῆς Διασκέψεως ὅλων τῶν Κρατῶν, τῆς μελλούσης νὰ συνέλθῃ λίαν προσεχῶς ἐν Γενεύῃ.

Τὴν ἀποψιν ταύτην ὑποστηρίζουν οὐκ ἐκ τῶν παρασκηρίων, ἀλλ' ἀπροκαλύπτως διὰ τῶν ἐπισημῶν ὀργάνων των. Τὸ ἐπίσημον ὄργανον τοῦ Ὑπουργείου τῶν Ἐξωτερικῶν τῆς Βουλγαρίας «**Ἡχώ τῆς Βουλγαρίας**» γράφει ἐν τῷ φύλλῳ τῆς 21ης Ἰανουαρίου 1922·

«*En tout cas nous souhaitons qu'on s'y mette d'accord pour realiser les modifications des traités, que la situation commande.*»

Ἐπίσημοι δηλώσεις ἐξ ἄλλου ἐν τῇ Βουλγαρικῇ Σοβράνι τονίζουσι :

«**Ἡ Βουλγαρία, καθὼς καὶ ἄλλαι ἠττηθεῖσαι χῶραι, θὰ μεταβῶσιν εἰς τὴν Συνδιάσκεψιν με πρόγραμμα ἀναθεωρήσεως τῶν Συνθηκῶν.**»

★

Ἐν τῇ ὑποστηρίξει τῆς ἀπόψεώς των ταύτης δὲν ἀποδειλιῶν νὰ μεταχειρισθῶσιν τὰ ὀγκωδέστερα τῶν ψευδῶν, ἀδιαφοροῦντες ἐὰν ταῦτα μέλλουσι νὰ διαφρασεθῶσιν παταγῶδῶς μετ' ὀλίγον.

Αἰσχυρίζονται ἀναιδῶς ὅτι «ἡ Βουλγαρία ἐξετέλεσε τὰς ὑποχρεώσεις αὐτῆς πιστῶς, τὰς ἀναληφθείσας διὰ τῆς Συνθήκης τοῦ Νεϊγῶ». («Ἡχὸ τῆς Βουλγαρίας» 24 Ἰανουαρίου 1922). Ἀπόδειξις τοῦ ψεύδους τούτου, χαρακτηριστικὴ τῆς βασιμότητος τῶν ἐπιχειρημάτων τὰ ὁποῖα οὗτοι μεταχειρίζονται, εἶναι καὶ ἡ κάτωθι ἐπίσημος ἀνακοίνωσις τῆς Διασυμμαχικῆς ἐν Βουλγαρίᾳ Ἐπιτροπῆς :

Communiqué de la Commission Interalliée.

«L'Echo de Bulgarie» du 24 Janvier publie un article, intitulé : «Une fausse alerte», dans lequel il est dit que : «La Bulgarie a déjà complètement satisfait aux engagements prévus par les Articles 125, 126 et 127 du Traité de Neuilly».

Cette assertion n'est exacte qu'en ce qui concerne l'exécution des livraisons forfaitaires de bétail, prévues par l'article 127.

Bien que le règlement des requêtes des Légations intéressées relatives à l'application des articles 125 et 126 ait déjà donné lieu à des résultats importants, nombre de restitutions restent encore à effectuer.

★

Ὁμιλοῦν ἐνώπιον τοῦ πεπολιτισμένου κόσμου, δι' ἐπισήμων στομάτων, περὶ 200,000 προσφύγων, θυμάτων τῆς καταλήψεως τῆς Θράκης ὑπὸ τοῦ Ἑλληνικοῦ Στρατοῦ. Ἀρκεῖ πρὸς χαρακτηρισμὸν τοῦ ἰσχυρισμοῦ τῶν τούτου ἡ παράθεσις τῆς Ἐπισήμου Στατιστικῆς τῶν ἰδίων, τῆς δημοσιευθείσης ἐν τῇ «Νοβόγιε Βρέμια» τῆς 21ης Ἰανουαρίου 1922, ἐν ἣ ἐπισημῶς ἀναφέρεται ὅτι ὁ συνολικὸς ἀριθμὸς τῶν Προσφύγων Θράκης, Μακεδονίας καὶ Δοβρουτσᾶς, ἀνέρχεται ἐν ὅλῳ εἰς 152,316 ἄτομα.

★

Ἄλλὰ Βούλγαροι καὶ Τοῦρκοι, ἐν ἰεῶν ἐνώσει, ἐπιτευχθεῖση τῇ ἀνοχῇ τῶν Συμμάχων, καταβάλλον ἐσχάτως ἐντεταμένην

προσπάθειαν, ὅσον ἀφορᾷ τὴν Θράκην, ἥτις κοινῇ ἀποφάσει τῶν Συμμάχων ἀπλευθερώθη καὶ ἀπεδόθη εἰς τὴν Ἑλλάδα, εἰς τὴν ὁποίαν ἐθνικῶς ἀνήκει ἀπὸ τῶν ἀρχαιοτάτων χρόνων. Δύσχυρίζονται, Τούρκοι καὶ Βούλγαροι, ἐν τῇ ἐπιταμένῃ ταύτῃ προσπαθείᾳ τῶν, ἐναντίον τοῦ σημερινοῦ καθεστώτος τῆς Θράκης, ὅτι «τὸ νέον καθεστὼς τῆς Θράκης δὲν ἀνταποκρίνεται εἰς τὰς ἀξιώσεις τῆς Δικαιοσύνης καὶ τῆς πραγματικότητος».

«Ὅτι ἡ Ἑλληνικὴ Διοίκησις ἐν Θράκῃ ἀποτελεῖ μνημεῖον ἀνικανότητος».

«Ὅτι «ὁ πληθυσμὸς ἀποκρούει τὴν Ἑλληνικὴν Διοίκησιν!!!»

«Ὅτι «ἡ ἀταξία καθ' ἅπασαν τὴν Θράκην εἶναι γενικὴ».

Καὶ τέλος οἱ Βούλγαροι (!) κατηγοροῦν τοὺς Ἕλληνας ἐπὶ διαπράξει ἀγριοτήτων.

Αἱ ἀναφερθεῖσαι ἀνωτέρω παταγώδεις διαγνώσεις, ἐπὶ τῆς καταφύρου Βουλγαρικῆς ψευδολογίας, θὰ ἤρξουν πρὸς ἀναίρεσιν τῶν ὅσων Βούλγαροι καὶ Τούρκοι ἀπόθρασυνθέντες, κατηγοροῦν κατὰ τῆς Ἑλλάδος, ὅσοι ἀφορᾷ τὴν σημερινὴν ἐν Θράκῃ κατάστασιν. Ὅλ' ἀπετέλει ὅμως πρωτοφανῆ ἀδικίαν, τόσον ἀέναντι τοῦ Ἑλληνικοῦ Ἔθνους, ἐναντίον τοῦ ὁποῦ ἀποτολμᾶται ἔστω καὶ ψευδῆς ἢ ἀπευθυνθῆ κατηγορία ἐπὶ καταπίεσει καὶ κακοδιοικήσει, ὅσον καὶ κατὰ τὸν Θρακικὸν λαὸν, τοῦ ἀείποτε ἀγωνισθέντος ὑπὲρ τῆς ἐλευθερίας του, ὡς ἀνεχομένου σήμερον ἀδιαμαστροῦχῶς ἔστω καὶ ἐλαφρὴν κακοδιοίκησιν τῶν κοινῶν του. Ὅ' ἀπετέλει πρωτοφανῆ ἀδικίαν, εἰὰ δὲν ἐνεφανίζετο ἐνώπιον τοῦ πεπολιτισμένου κόσμου ὁλόκληρον τὸ συντελεσθὲν ἐντὸς δύο ἐτῶν ἐκπολιτιστικὸν ἔργον τῆς Ἑλλάδος ἐν Θράκῃ, ἔργον διὰ τὸ ὁποῖον μετὰ θαυμασμοῦ ὠμίλησαν καὶ ὁμιλοῦν πάντες οἱ διελθόντες ἐσχάτως ἐκ Θράκης ἐπίσημοι ξένοι.



Ἐπεσκέφθην τὴν Θράκην ἅμα τῇ καταλήψει της ὑπὸ τοῦ Ἑλληνικοῦ Στρατοῦ. Εἰς σειρὰν ἀνταποκρίσεών μου καὶ ἀρθρῶν μου, δημοσιευθέντων ἐν τῇ καθημερινῇ «Νέα Ἑλλάδι», ἐξέθεσα τότε τὴν οἰκτρὰν κατάστασιν, τὴν ὁποίαν παρουσίαζεν ἡ Θράκη καὶ τὴν ἀποκαρδιωτικὴν εἰκόνα, τὴν ὁποίαν ἐνεφανίζον αἱ πόλεις της, μὲ τὰς ἐρειπωμένας καὶ ἐγκαταλελειμμένας οἰκίας

η'.

της. Ἐπεσκέφθην τὴν Θράκην καὶ ἐσχάτως. Θεωρῶ ὑποχρέωσιν μου, ὅπως καὶ τότε, νὰ παρουσιάσω καὶ τὴν σημερινὴν κατάστασιν ἐν Θράκῃ καὶ νὰ ἐμφανίσω τὴν εἰκόνα, τὴν ὁποῖαν αἱ πόλεις τῆς προσδίδουν σήμερον, ἀφίρων τὴν σύγκρισιν τῶν δύο αὐτῶν εἰκόνων, τῆς τότε καὶ τῆς σήμερον, εἰς τὸν ἀμερόληπτον ἀναγνώστην.

Κων.πολις 8 Φεβρουαρίου 1922.

ΔΗΜ. Κ. ΣΒΟΛΟΠΟΥΛΟΣ



ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ

Η ΘΡΑΚΗ

ΑΜΑ ΤΗ ΚΑΤΑΛΗΨΕΙ ΥΠΟ ΤΟΥ ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ ΣΤΡΑΤΟΥ

«Le gouvernement de la République a tenu dans des circonstances solennelles, à flétrir les crimes des Jeunes-Turcs et à livrer au jugement de la conscience humaine leur monstrueux projet d'extermination de toute une race coupable à leurs yeux d'avoir aimé le progrès et la civilisation».

A. BRIAND

«Οι Βούλγαροι προέβησαν εις φρικώδη κακουργήματα. Σήμερον 31 πτώματα απέσφραγίσθησαν εκ του ύδατος».

Πάολ - Έριό

(Ειδικό, άπεσταλμ. τής Παρισινής Ζουρνάλ)

«Οι βιασμοί και αι διασπαραι είναι παρά τοίς Βουλγάροις έργα φυσικά και συνήθη».

Χατζή - Άδής - Βέης

(Βαλής Άδριανουπόλεως)

ΑΠΟ ΑΠΟΨΕΩΣ ΕΣΩΤΕΡΙΚΗΣ ΔΙΟΙΚΗΣΕΩΣ

Ἐμα τῆ εισόδῳ τοῦ Ἑλληνικοῦ Στρατοῦ, ἡ παρακολουθοῦσα αὐτὸν Ἑλληνικὴ Διοίκησις εὐρέθη πρὸ τρομεροῦ χάους. Διοικητικὸς ὀργανισμὸς δὲν ὑπῆρχεν ἐν Θράκῃ. Ὑπῆρχε μόνον ἐν σύστημα στρατοκρατικόν, στηριζόμενον ἐπὶ τῆς βίας, σύστημα τὸ ὁποῖον κατέπεσε ὁμοῦ μὲ τὴν διάλυσιν τῶν ἀτάκτων Βουλγαροτουρκικῶν συμμοριῶν, αἱ ὁποῖαι ἐλυμαίνοντο τὴν χώραν. Ἡ Ἑλληνικὴ Διοίκησις εὐρέθη ἐν μέσῳ συγχύσεως καὶ ἀοριστίας, ἣτις κατηρθύνετο σταθερῶς πρὸς τὴν ἀναρχίαν. Δημοσία ἀσφάλεια οὐδαμοῦ ὑφίστατο. Οἱ πολῖται ἐληστεύοντο εἰς τὰς ὁδοὺς. Τὰ κακοποιὰ στοιχεῖα παρεμμενον ἀκαταδίωκτα, ἂν μὴ ἐπίτηδες ἐστρατολογούνητο ὑπ' αὐτῶν τῶν Ἀρχῶν πρὸς ἐπιτυχίαν τῶν σκοπῶν των. Διοικητικὴ διαίρεσις ἦτο ἄγνωστος. Καὶ τὸ ἐλάχιστον αἰσθημα ἀσφαλείας τοῦ προσώπου, τῆς τιμῆς καὶ τῆς περιουσίας αὐτοῦ, εἶχε τελείως ἐκλείψει.

ΑΠΟ ΑΠΟΨΕΩΣ ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗΣ

Ὑπὸ τοιαύτην κατάστασιν πραγμάτων, εἶναι περιττὸν νὰ τονίσῃ τις ὅτι ἡ δικαιοσύνη δὲν ἦτο δυνατὸν νὰ ὑπάρξῃ. Ἄλλως τε ἐπὶ Τουρκοκρατίας δὲν ὑπῆρχε καὶ νομοθεσία. Εἶναι γνωστὸν ὅτι ἡ Τουρκικὴ νομοθεσία εἶναι ἄγραφος, στηριζομένη ἐπὶ τῶν ἐθίμων, καὶ παραδόσεων, ἄγνωστος ὡς ἐκ τούτου εἰς τοὺς πολλοὺς καὶ κτῆμα τῶν ὀλίγων, ἐρμηνευόντων ταύτην ἀναλόγως τῶν περιστάσεων, τοῦ προσώπου καὶ τοῦ μπαξισίου.

ΑΠΟ ΑΠΟΨΕΩΣ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΕΩΣ

Ἐπὶ μόνον ἐρείπια. Τὰ Ἑλληνικὰ σχολεῖα εἶχον καταστραφῆ ὑπὸ τῶν Βουλγάρων. Αἱ δὲ Ἐκκλησίαι, εἰς τὰς ὁποίας εἶχον καταφύγει, εἶχον καὶ αὐταὶ ἀποτεφρωθῆ ὑπὸ τῶν ὀρδῶν τῆς ἀκολουθησάσης τὴν Βουλγαρικὴν, Τουρκικὴς ἐπίδρομῆς.

ΑΠΟ ΑΠΟΨΕΩΣ ΟΙΚΟΝΟΜΟΛΟΓΙΚΗΣ

Ἄρκεῖ νὰ τονισθῆ ὅτι ἡ κατάστασις ἦτο τοιαύτη, ὥστε οὐδεὶς οἰκονομικὸς ὑπάλληλος ὑπῆρχε. Φόροι εἰσπραττόντο παρὰ πάντων καὶ ἀπὸ πάντα, δις καὶ τρίς, χρησιμοποιουμένης τῆς μαχαίρας τοῦ κομιτατζῆ, ἀντὶ τοῦ ἐντάλματος. Οὐδὲν τελωνειακὸν δίκτυον ὑπῆρχε, τὸ δὲ λαθρεμπόριον ἐνηργεῖτο ἐλευθέρως.

ΑΠΟ ΑΠΟΨΕΩΣ ΔΗΜΟΣΙΩΝ ΕΡΓΩΝ

Ἡ Ἑλληνικὴ Διοίκησις εὐρέθη, ἅμα τῇ ἐγκαταστάσει τῆς, πρὸ ἀνυπερβλήτων δυσχερειῶν. Αἱ ὁδοὶ ἀνεσκαμμένα. Τὰ δημόσια οἰκήματα κατεστραμμένα ἐκ τῆς διαρπαγῆς. Αἱ συγκοινωνίαι εἰς ἀθλίαν κατάστασιν, τὰ πάντα γενικῶς ἐν ἀποσυνθέσει, καθόσον ἐπὶ τοῦ προκατόχου καθεστῶτος οὐδεμία ποτὲ ὀργανωμένη ὑπηρεσία δημοσίων ἔργων ὑπῆρξε.

ΑΠΟ ΑΠΟΨΕΩΣ ΓΕΩΡΓΙΑΣ & ΕΠΟΙΚΙΣΜΟΥ

Ὅταν ὁ Ἑλληνικὸς Στρατὸς εἰσῆλθεν, εὐρέθη πρὸ μᾶς ἀκαλλιεργήτου ἐρήμου. Ἐρείπια πρῶην χωριῶν ἔκειντο τῆδε κακεῖσε. Αἱ εὐρύταται ἐκτάσεις τῶν Θρακικῶν πεδιάδων ἦσαν σχεδὸν ἀκαλλιεργητοί. Αἱ ἀμπελοφυτεῖαι, μωροφυτεῖαι καὶ φυτεῖαι ὀπωροφόρων δένδρων ἐντελῶς κατεστραμμένα. Ἡ Θρακικὴ Χώρα,

ἔνεκα τῶν ἐπανελημμένων διώξεων τοῦ πληθυσμοῦ τῆς, τῶν μετατοπίσεων καὶ τῶν συντελεσθεισῶν διαρπαγῶν Τούρκων καὶ Βουλγάρων, ὡς καὶ τῶν πυρκαϊῶν τὰς ὁποίας ἔθεσαν Τούρκοι καὶ Βούλγαροι φεύγοντες, εἶχε τελείως ἀπογυμνωθῆ. Τὰ κτήνη, τὰ τε ἀροτριῶντα, μεταφορικὰ καὶ ἐν ποιμνίοις εἶχον διαρπαγῆ. Κατὰ τὰς ληφθείσας ἐπὶ τόπου πληροφορίας, διηπάγησαν 25,396 ζεύγη βοῶν, 14,942 ἵπποι καὶ 29,199 ἀγελάδες.

Τὰ διαρπαγέντα ποίμνια προβάτων τῶν Χριστιανῶν ὑπερβαίνουνσι, κατὰ τοῖς μετριωτέροις ὑπολογισμοῦς, τὸς 400,000 κεφαλῶν.

Ὁ πληθυσμὸς εἶχεν ἀραιωθῆ σημαντικῶς. Αἱ οἰκίαι τῶν Χριστιανῶν εἶχον καὶ πολυειδῶς καταστραφῆ. Κατὰ συνταχθεῖσαν ἐπίσημον καταγραφὴν αἱ εὐρεθεῖσαι κατεστραμμένοι οἰκίαι, ἅμα τῇ εἰσόδῳ τοῦ Ἑλληνικοῦ Στρατοῦ, ἀνείρχοντο εἰς τὸν ἀριθμὸν 34,436.

ΑΠΟ ΑΠΟΥΣΗΣ ΥΠΗΡΕΣΙΑΣ ΠΕΡΙΘΑΛΨΕΩΣ

Αὕτη εἶναι γνωστὸν ὅτι εἶχε πρὸ πολλοῦ ἀντικατασταθῆ ὑπὸ τῆς Τουρκο - Βουλγαρικῆς ὑπηρεσίας ἐξοντώσεως.

ΑΠΟ ΑΠΟΥΣΗΣ ΤΑΧ. ΤΗΛ. & ΤΗΛΕΦ.

Ὁ Ἑλληνικὸς Στρατὸς ἅμα τῇ εἰσόδῳ του εὗρε τηλεγραφικὸν δίκτυον ἐν τελείᾳ παραλύσει. Στύλοι σσηπότες, μονωτήρες καὶ ὑποστηρίγματα κατεστραμμένα. Ταχυδρομικαὶ συγκοινωνίαι εἰς πρωτόγονον κατάστασιν. Ἀγροτικὴ Ταχυδρομικὴ ὑπηρεσία ἀνύπαρκτος. Λειτουργία ὑπηρεσίας ἐπιταγῶν δὲν ὑπῆρχε, ἀλλ' οὔτε καὶ ὑπηρεσία ταχυδρομικῶν δεμάτων. Λόγῳ ἀφ' ἑνὸς τῶν κομιτατζήδων, ἀφ' ἑτέρου τῆς παρομιώ-

δους Τουρκικῆς νωθρότητος, Ταχυδρομική, Τηλεγραφική και Τηλεφωνική συγκοινωνία δὲν ὑπῆρχεν ἐν Θράκη.

ΑΠΟ ΑΠΟΨΕΩΣ ΕΘΝΙΚΗΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΑΣ

Κτήματα τελείως ἐγκαταλελειμμένα, ἐμπόριον και βιομηχανία ἐν νηριώδει καταστάσει, και τελεία ἔλλειψις τροφίμων.

★

Ἴδου ἡ εἰκόνα, τὴν ὁποίαν παρουσίαζεν ἡ Θράκη, ἅμα τῇ καταλήψει ὑπὸ τοῦ Ἑλληνικοῦ Στρατοῦ.



ΤΟ ΘΕΑΜΑ ΤΩΝ ΘΡΑΚΙΚΩΝ ΠΟΛΕΩΝ
ΑΜΑ ΤΗ ΕΙΣΟΔΩ ΤΟΥ ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ ΣΤΡΑΤΟΥ



ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ

Β΄.

Η ΘΡΑΚΗ ΣΗΜΕΡΟΝ



«Ἡ Ἑλλὰς ἀπὸ τῶν ἀρχαι-
στάτων χρόνων ὑπέρξεν ὁ πρό-
σοπος τοῦ πολιτισμοῦ ἐν τῇ
Ἀνατολῇ».

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΑΝ

ΑΠΟ ΑΠΟΨΕΩΣ ΕΣΩΤΕΡΙΚΗΣ ΔΙΟΙΚΗΣΕΩΣ

Ἡ Θράκη σήμερον, δύο ἔτη δηλαδή περίπου ἀπὸ τῆς εἰσόδου τοῦ Ἑλληνικοῦ στρατοῦ, ἐμφανίζεται ὑπὸ τελείαν διοικητικὴν μορφήν. Ἡ Ἑλληνικὴ Διοίκησις προσεπάθησε καὶ ἐπέτυχε νὰ ἐφαρμόσῃ διοικητικὸν σύστημα τόσον τέλειον ὅσον καὶ ἐπαγωγόν. Ἐξ νομοὶ καὶ 22 ὑποδιοικήσεις, μὲ Νομάρχας καὶ Ὑποδιοικητὰς γνώστας τοῦ τόπου καὶ τῆς γλώσσης, ἀπαρτίζουν σήμερον τὴν Γενικὴν Διοίκησιν τῆς Θράκης. Ἡ Ἑλληνικὴ Διοίκησις προσεπάθησεν ἐπίσης καὶ ἐπέτυχε νὰ συνδυάσῃ ἐν τῇ διοικητικῇ δράσει τὴν γνῶσιν καὶ τὴν πείραν τῶν διοικητικῶν ὀργάνων, καὶ διὰ τοῦτο παντοῦ, ὅπου κατέστη δυνατόν, ἐχρησιμοποίησε τὸ ἐντόλιον στοιχεῖον. Εἰς πάντα τὰ γραφεῖα τῆς διοικητικῆς ὑπηρεσίας συναντᾷ κανεὶς σήμερον Μουσουλμάνους, Ἀρμενίους καὶ Ἰσραηλίτας, συνεργασομένους ἐν ἀγαστῇ ἀδελφότητι μετὰ τῶν Ἑλλήνων συναδέλφων των. Χαρακτηριστικὸν τῆς προσπαθείας τῆς Ἑλληνικῆς Διοικήσεως νὰ χρησιμοποιήσῃ ἐντόλιον ὕλικὸν ἐν τῇ διοικητικῇ δράσει εἶναι ὅτι, ἐκ τοῦ συνόλου τῶν διοικητικῶν ὑπαλλήλων, ἀνερχομένων εἰς 190—ἑξαίρεσει βεβαίως τοῦ ὑψηλοῦ προσωπικοῦ—οἱ 95 εἶναι ἐντόπιοι Θράκες. Οὕτως ὁργανωθείσα ἡ Διοικητικὴ ὑπηρεσία ἠδυνήθη νὰ ὁμιλήσῃ κατ' εὐθείαν εἰς τὴν ψυχὴν τοῦ Θρακικοῦ λαοῦ.

Ἡ ἀποκατάστασις αὕτη τῆς διοικητικῆς λειτουργίας, ὡς πρῶτον ἀποτελεσμά αὐτῆς εἶχε τὴν ἐμπέδωσιν τῆς ἀσφαλείας τοῦ τόπου. Τὴν αὐθαιρέσιαν τῶν Διοικητικῶν ὀργάνων, ἀντικατέστησε διοίκησις δεσμευομένη ὑπὸ Διαταγμάτων καὶ ἀποφάσεων, δι' ὧν ὀρίσθησαν ρητῶς τὰ καθήκοντα καὶ τὰ δικαιώματα τῶν Διοικητικῶν Ἀρχῶν. Ἡ ἡσυχία καὶ ἡ τάξις ἀποκατεστάθησαν. Τὰ κλοποῦὰ στοιχεῖα ἀπεκαθάρθθησαν, καὶ ἀπὸ ἑκατοντάδων αἱ ἐγκληματικαὶ πράξεις, αἵτινες ἐλάμβανον χώραν ἄλλοτε κατὰ μῆνα, περιορίσθησαν κατὰ τοὺς τελευταίους μῆνας εἰς τριάκοντα ἕως τεσσαράκοντα καθ' ὅλην τὴν Θράκην.

Ἡ συγκρότησις, ἐμφάνισις καὶ συμπεριφορὰ τῆς Χωροφυλακῆς ἀπέβη ἀνταξία τῆς ὑψηλῆς ἀποστολῆς αὐτῆς ἐν τῇ χώρᾳ ταύτῃ. Οἱ ἴδιοι οἱ Μουσουλμάνοι, τοὺς ὁποίους ἠρώτων, ἐκ-

πλήττονται και διακηρύττουσι την εὐγνωμοσύνην των δια τὴν ἐδραιωθεῖσαν ἀσφάλειαν ἐν τῇ χώρᾳ ταύτῃ, τὴν ὁποίαν ποτὲ εἰς τὸ παρελθὸν δὲν εἶχον ἀπολαύσει.

Χαρακτηριστικὸν τῆς ἐπιβολῆς ἐνὸς διοικητικοῦ ὀργανισμοῦ, τελείως λειτουργοῦντος ἐν Θράκῃ, εἶναι ὅτι ἡ χώρα κατέστη δυνατὸν ὑπὸ τὴν Ἑλληνικὴν διοίκησιν νὰ συμμετάσχη κοινοβουλευτικῶν ἐκλογῶν ὑπὸ τὰς ἐγγυήσεις καὶ διατυπώσεις τῆς Ἑλληνικῆς νομοθεσίας. Τὰ δίκαια τῶν μειονοτήτων, ἐν τῇ ἀντιπροσωπεύσει αὐτῶν ἐν τῷ Κοινοβουλίῳ δι' ὁμοφύλων Βουλευτῶν, ἀνεγνωρίσθησαν κατὰ τὸν μᾶλλον φιλελεύθερον τρόπον. Πάντες οἱ πολῖται, ἀνεξαρτήτως φυλῆς καὶ θρησκευήματος, ἀπήλασαν τῶν αὐτῶν ἐγγυήσεων καὶ εὐκολιῶν ἐν τῇ ψηφοφορίᾳ πρὸς ἐκλογὴν Βουλευτῶν. Εἰς οὐδὲν διαμέρισμα καὶ εἰς οὐδὲν ἐκλογικὸν τμήμα ἐματαιώθη ἐκλογή. Ἰνὰ δὲ καὶ ἀντιπρόσωποι τοῦ Λαοῦ μετέχωσιν ἀμέσως εἰς τὰ ἔργα τῆς Διοικήσεως τῶν ὑποθέσεων τῆς Χώρας κατηρτίσθη καὶ ἐδημοσιεύθη ἐσχάτως ἡ ὀργανικὴ ἀπόφασις περὶ λειτουργίας τῶν Τοπικῶν Διοικητικῶν Συμβουλίων ἐν Θράκῃ, προβλέπουσα περὶ Διοικητικοῦ Συμβουλίου, Γενικοῦ, ἐν τῇ ἔδρᾳ τῆς Πολιτικῆς Διοικήσεως, Νομαρχιακῶν ἐν ταῖς Νομαρχίαις καὶ Συμβουλίων Ὑποδιοικήσεων ἐν ταῖς Ὑποδιοικήσεσι. Τὸ πρῶτον Γενικὸν Διοικητικὸν Συμβούλιον λειτουργεῖ ἤδη ἀπὸ τοῦ Ἰουνίου τοῦ 1920, παρέχον συνδρομὴν εἰς τὴν Διοίκησιν ἐπὶ πλείστον ζητημάτων τῆς Θράκης.

Ὅσον ἀφορᾷ τὴν τοπικὴν αὐτοδιοίκησιν, καὶ διὰ ταύτην ἡ Ἑλληνικὴ Διοίκησις προέβλεψεν. Ἔλαβε μέριμναν περὶ ἀρτίας συγκροτήσεως τῶν Δημοτικῶν Συμβουλίων, δώσασα τοιοῦτοτρόπως τὴν ἀναγκαίαν ὄψιν, ὅπως οἱ αὐτοδιοικούμενοι τοπικοὶ ὀργανισμοὶ ἐπιτελοῦν τελείως τὸν δημόσιον καὶ κοινωνικὸν αὐτῶν προορισμόν. Ἡ συμμετοχὴ ἀντιπροσώπων τῶν μειονοτήτων εἰς τὰ Δημοτικὰ ἀξιώματα, ἀνεγνωρίσθη κατὰ τὸν μᾶλλον φιλελεύθερον τρόπον. Οὐ μόνον δὲ ἐν τοῖς Δημοτικοῖς Συμβουλίοις ἀντιπροσωπεύονται αἱ οἰκοῦσαι τοὺς Δήμους Ἐθνότητες, ἀλλὰ καὶ ἐν τῇ ἐκτελεστικῇ τῶν Δήμων ἀρχῇ. Ἐν Ἀδριανουπόλει, 40 Ἐκκλησίαις, Παιδεστῶ καὶ εἰς ἄλλας κωμοπόλεις, συνήντησα τοὺς διατηρηθέντας ὑπὸ τῆς Ἑλληνικῆς Διοικήσεως Δημάρχους. Τὰ ἔσοδα τῶν Δήμων, ἐξ ἄλλου, τῇ ἐποπτεία τῆς Ἑλληνικῆς Διοικήσεως ἠϋξήθησαν, ἐνῶ πρότερον

οὔτε κἄν ἐπήρουν διὰ τὰς μᾶλλον στοιχειώδεις ἀνάγκας αὐτῶν. Διὰ μέτρων, στηριζομένων εἰς τὴν Ἑλληνικὴν Νομοθεσίαν, ἐδημιουργήθησαν νέοι σπουδαιότατοι πόροι. Σήμερον ὅλαι αἱ πόλεις ἔχουσι διαθέσιμους πόρους ὅπως προβῶσιν εἰς ἐκτέλεσιν ἔργων καὶ καθίδρυσιν ὑπηρεσιῶν κοινῆς ὠφελείας, τὰς ὁποίας ἡ πολυπαθὴς αὕτη χώρα ἀπὸ αἰῶνων ἀναμένει.

Σήμερον ἐν τῇ Θράκῃ ἰδρύθη καὶ λειτουργεῖ δημοσία ὑγειονομικὴ ὑπηρεσία, παρέχουσα, δαπάναις τοῦ Κράτους, ἰατρικὴν περίθαλψιν καὶ φάρμακα εἰς πάντα ἄπορον, ἀνεξαρτήτως φυλῆς καὶ θρησκείματος. Ἡ Ἑλληνικὴ διοίκησις ἀνέλαβε τὴν δι' ἰδίων τῆς ἐξόδων συντήρησιν τῶν δημοτικῶν Νοσοκομείων Ἀδριανουπόλεως, Κομοτηνῆς (Γιουμουλτζίνης) καὶ Ραιδεστοῦ. Δὲν εἶναι ἄνευ ἐνδιαφέροντος ἡ παράθεσις ἀριθμῶν τινῶν, σχετικῶς μὲ τὴν δρᾶσιν τῆς ὑπηρεσίας ταύτης.

Οὕτω ἐν τῷ **Νοσοκομείῳ Ἀδριανουπόλεως** ἐνοσηλεύθησαν μέχρι τέλους 1921 δωρεάν :

Ἐσωτερικοὶ ἀσθενεῖς 1589 ἐξ ὧν	
Ἕλληνες	730
Μουσουλμᾶνοι	759
Ἀρμένιοι	30
Ἰσραηλίται	51
Ξένοι	19

Ἐξωτερικοὶ ἀσθενεῖς 3997 ἐξ ὧν	
Ἕλληνες	1572
Μουσουλμᾶνοι	2040
Ἀρμένιοι	18
Ἰσραηλίται	365
Ξένοι	2

Ἐν τῷ **Νοσοκομείῳ Κομοτηνῆς** (Γιουμουλτζίνης) ἐνοσηλεύθησαν μέχρι τέλους Ὀκτωβρίου 1921 :

Ἐσωτερικοὶ ἀσθενεῖς 439, ἐξ ὧν	
Ἕλληνες	257
Μουσουλμᾶνοι	155
Ἀρμένιοι	13
Ἰσραηλίται	14

Ἐξωτερικοὶ ἀσθενεῖς 1618, ἐξ ὧν	
Ἕλληγες	894
Μουσουλμᾶνοι.....	521
Ἀρμένιοι	101
Ἰσραηλίται	123

Ἐν τῷ *Νοσοκομείῳ Ραιδεστοῦ* ἐνοσηλεύθησαν μέχρι τέλους 1921:

Ἐσωτερικοὶ ἀσθενεῖς 536, ἐξ ὧν	
Ἕλληγες	151
Ἀρμένιοι	39
Τοῦρκοι.....	33
Ἰσραηλίται	7

Οἱ δὲ λοιποὶ ἦσαν πρόσφυγες ἐκ Νικομηδείας, Ἕλληγες, Ἀρμένιοι καὶ Κιρκάσιοι.

Ἐξωτερικοὶ ἀσθενεῖς 5238.

Ἡ ἐτήσια δαπάνη, ἣτις ἐβάρυνε τὴν Ἑλληνικὴν διοίκησιν διὰ τὴν συντήρησιν τῶν φιλανθρωπικῶν τούτων ἰδρυμάτων ἀνέρχεται εἰς δραχμὰς 400.000.

Διὰ τούτων, καὶ δι' ἄλλων μέτρων, τὰ ὁποῖα ἔλαβεν ἡ Ἑλληνικὴ Διοίκησις, κατεπολεμήθησαν ἀποτελεσματικῶς, καταπιγόμεναι ἐν τῇ γενέσει τῶν, πᾶσαι αἱ ἐνσκήπτουσαι εἰς τὴν χώραν μολυσματικαὶ νόσοι, καὶ ἰδίᾳ ὁ ἐξανθηματικὸς τύφος. Κατεπολεμήθησαν αἱ νόσοι καὶ αἱ συμφοραὶ τῶν χιλιάδων Ρώσων στρατιωτῶν καὶ πολιτῶν, τὰς ὁποίας ἔφερον εἰς τὴν Καλλιπόλιν, καὶ παρεσχέθησαν τοιαῦται ἐκδουλεύσεις κοινωνικῆς ἀλληλεγγύης, ὥστε ὅλος ὁ ἀτυχήσας οὗτος κόσμος, ἐξέφρασεν ἐπανέλημμένως καὶ κατὰ τὸν ἐπισημότερον τρόπον, τὴν εὐγνωμοσύνην αὐτοῦ πρὸς τὴν Ἑλληνικὴν διοίκησιν.

ΑΠΟ ΑΠΟΦΘΟΣ ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗΣ

Ἡ Θράκη σήμερον ἔχει τελείαν νομοθεσίαν, γνωστὴν καὶ προσιτὴν τοῖς πᾶσι καὶ μὴ ἀποτελοῦσαν πλέον μυστήριον κατεχόμενον ὑπὸ τῶν ὀλίγων. Κατὰ τὴν ἐφαρμοζομένην νομοθεσίαν, τὰ ὑφιστάμενα Ἐκκλησιαστικὰ ἢ ἱερὰ Δικαστήρια ἐκάστης Θρησκευτικῆς Κοινότητος, καθὼς καὶ αἱ ἐκ διεθνῶν συμβάσεων παραγόμεναι ὑποχρεώσεις, διατηροῦνται κατὰ τὸ στά-

διον τῆς στρατιωτικῆς κατοχῆς. Διτηρήθη καὶ ἐφαρμόζεται σήμερον ἐν Θράκῃ ὑπὸ τῶν Ἑλληνικῶν Δικαστηρίων ὁ νόμος τῆς «Ρεζι» πρὸς προστασίαν τῶν συμφερόντων τῆς Ἑταιρείας τοῦ Μονοπωλίου τῶν Καπνῶν.

Σήμερον ἐν Θράκῃ λειτουργοῦν κανονικῶς τὰ ἑξῆς Δικαστήρια :

Ἐν Ἐφετεῖον ἐν Ἀδριανουπόλει.

Ἐξ Πρωτοδικεῖα ἐν Ἀδριανουπόλει, Σαράντα Ἐκκλησίαις, Ραιδεστῷ, Καλλιπόλει, Ἀλεξανδρουπόλει (Δεδε-Ἀγάτς) καὶ Κομοτηνῇ (Γιουμουλτσίνη).

Ἐκοσι καὶ ἕξ Εἰρηνοδικεῖα ἐν ἀπάσαις ταῖς ἔδραις τῶν νομῶν καὶ τῶν Ὑποδιοικήσεων.

Ἐκαστον Πρωτοδικεῖον εἶνε καὶ Πλημμελειοδικεῖον. Ἐκαστον Εἰρηνοδικεῖον εἶναι καὶ Πταισματοδικεῖον, συνάμα δὲ καὶ Συμβολαιογραφεῖον.

Ἐχουσι δὲ συστηθῆ καὶ **τέσσαρα εἰδικὰ Συμβολαιογραφεῖα** καὶ ἓν εἰδικὸν **Πταισματοδικεῖον**.

Ἐν ἑκάστῃ ἔδρᾳ Πρωτοδικεῖον λειτουργοῦσι φυλακαὶ ὄργανωμέναι κατὰ τὸν ἐντελέστερον τρόπον, μετὰ προχείρων ἰατρειῶν καὶ Φαρμακείων καὶ προχείρων διαμερισμάτων χρησιμευόντων διὰ τὴν ἐκτέλεσιν τῶν Θεραπευτικῶν καθηκόντων, κεχωρισμένως τῶν Χριστιανῶν καὶ τῶν Ὀθωμανῶν.

Ἡ γνωστὴ τοῖς πᾶσι Ἑλληνικὴ Δικαιοσύνη λειτουργεῖ ἀπροσκόπτως, ἐμπνέουσα τὴν ἐμπιστοσύνην εἰς πάντας τοὺς πολίτας ἀνεξαιρέτως, ἀποβλέπουσα μόνον εἰς τὸ δίκαιον, ἀκούουσα μόνον τὴν φωνὴν τῆς συνειδήσεως, μὴ ἐξοντώνουσα τοὺς ὑπ' αὐτῆς δικαζομένους, ἀλλὰ προσπαθοῦσα νὰ βελτιώνη αὐτούς, παρακολουθοῦσα τούτους καὶ ἐν ταῖς φυλακαῖς, διὰ τῆς ἐφαρμογῆς τοῦ νόμου περὶ ἀναστολῆς τῆς ποινῆς ἢ καὶ τοῦ ὑπολοίπου αὐτῆς, διὰ τοὺς βελτιουμένους καταδίκους, καὶ διὰ τῆς μετατροπῆς μικρῶν τιμῶν ποινῶν φυλακίσεως ἢ κρατήσεως εἰς χρηματικᾶς.

Κατὰ τὰς ἑορτὰς τῶν Χριστουγέννων ἀπελύθησαν ὑπὸ τῆς Ἑλληνικῆς Διοικήσεως κατάδικοι τινές, κρατούμενοι ἐν ταῖς φυλακαῖς διὰ τὴν πληρωμὴν τῶν ποινικῶν ἐξόδων, **τὰ ὁποῖα κατέβαλεν ἡ Ἑλληνικὴ Διοίκησις Θράκης.**

Διὰ τὴν ἀπονομὴν τῆς Δικαιοσύνης ἡ Ἑλληνικὴ Διοίκησις Θράκης ἔχει ὀρίσει 5 Ἐφέτας, 10 Εἰσαγγελεῖς, 35 Πρωτοδί-

κας, 30 Ειρηνοδίκαις και 300 ἄλλους ὑπαλλήλους, βοηθούς, κλητήρας κλπ.

Διὰ τὴν συντήρησιν τῶν ἄνω ὑπαλλήλων, τῶν Δικαστικῶν Καταστημάτων, τῶν Φυλακῶν καὶ τὴν συντήρησιν τῶν φυλακισμένων τὸ Ἑλληνικὸν Κράτος δαπανᾷ ἑτησίως τέσσαρα ἑκατομμύρια δραχμῶν.

ΑΠΟ ΑΠΟΨΕΩΣ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΕΩΣ

Σήμερον ἐν Θράκῃ λειτουργοῦν 383 Δημοτικὰ σχολεῖα, μὲ 850 Διδασκάλους καὶ Διδασκάλισσας καὶ 47,797 μαθητὰς καὶ μαθητρίδας. Σήμερον ἐν Θράκῃ λειτουργοῦν ἐπίσης 2 Διδασκαλεῖα Δημοτικῆς ἐκπαιδεύσεως, δύο πλήρη Γυμνάσια καὶ 14 Ἡμιγυμνάσια μὲ 66 Καθηγητὰς καὶ 1904 μαθητὰς.

Ἐκ τῶν ἔρειπίων καὶ τῆς καταστροφῆς ἀναθρώσκουσι, τῇ ἀρωγῇ τῆς Ἑλληνικῆς Διοικήσεως εὐπρόσωπα Ἑλληνικὰ Διδασκτήρια, κατασκευάζονται δὲ εἰς διάφορα κέντρα χιλιάδες θρανίων κατὰ τοὺς κανόνας τῆς Ἑλληνικῆς, συγχρόνως δὲ ἐνεργεῖται δραστηριῶς ἡ κατασκευὴ καὶ προμήθεια καὶ τῶν λοιπῶν ἀπαραιτήτων εἰδῶν τοῦ ἐφοδιασμοῦ τῶν διδασκῶν, ἐτέθησαν δὲ ἐνιαχοῦ καὶ βάσεις τῆς ἰδούσεως σχολικῶν βιβλιοθηκῶν καὶ ἀναγνωστηρίων.

Τὰ Δημοτικὰ σχολεῖα τῆς Χώρας ἔχουσι διαιρεθῆ εἰς 12 ἐκπαιδευτικὰς περιφέρειας, οὕτω δὲ εἶναι δυνατὴ συγχὴ ἐκ μέρους τῶν Ἐπιθεωρητῶν παρακολούθησις τῆς λειτουργίας τῶν σχολείων καὶ καθοδήγησις τῶν διδασκάλων εἰς τὸ ἔργον των.

Κατὰ τὰς θερινὰς μῆνας ὁργανώθησαν, χάριν τῶν διδασκάλων παιδαγωγικὰ μαθήματα εἰς Ἀδριανούπολιν καὶ εἰς 6 ἄλλα κέντρα τῆς Θράκης, παρακολούθησαν δὲ αὐτὰ 413 ἐν ὄλῳ διδάσκαλοι καὶ διδασκάλισσαι.

Θαυμαστὴ δὲ ὑπῆρξεν ἡ δραστηριότης τοῦ Ἑλληνικοῦ στοιχείου καὶ ἐν τῇ φροντίδι ὑπὲρ τῶν ἱερέων, οἱ πλείστοι τῶν ὁποίων εἶναι μάρτυρες σκληροῦ διωγμοῦ. Καίτοι τὸ Κράτος ἦτο δύσκολον νὰ βαστάσῃ ὅλας τὰς δαπάνας τῆς μισθοδοσίας των, τῇ φροντίδι τῶν Ἑλληνικῶν ἐνοριῶν, ἐξησφαλίσθη κατὰ τὸ πλεῖστον καὶ ἡ συντήρησις τούτων.

Ὅσον ἀπορᾷ τὸ θρησκευτικὸν καὶ ἐκπαιδευτικὸν καθεστῶς τῶν μειονοτήτων, ἀνάγκη νὰ τονισθῆ ὡς χαρακτηριστικὸν τοῦ

ἐκπολιτιστικοῦ καὶ ἀλτρονίστικοῦ πνεύματος, τὸ ὁποῖον διέπει τὴν Ἑλληνικὴν Διοίκησιν τῆς Θράκης, ὅτι καὶ τοῦτο ἔτυχε πολυειδοῦς προστασίας, παρ' ὅσας τὰς μέχρι τῆς εισόδου τοῦ Ἑλληνικοῦ Στρατοῦ καταστροφὰς καὶ τοὺς δεινοὺς διωγμοὺς, τοὺς ὁποίους ὑπέστησαν ἡ Ἑλληνικὴ Ἐκκλησία καὶ ἡ Ἑλληνικὴ ἐκπαίδευσις ὑπὸ τῶν Τούρκων καὶ τῶν Βουλγάρων. Σήμερον ἡ Ἑλληνικὴ Διοίκησις Θράκης συντηρεῖ δαπάναις τῆς 24 Μουφτῆδες, ἔδωκε δὲ κατὰ περιόδους ἐπιχορηγήσεις εἰς τὰς Ἰσραηλιτικὰς καὶ Ἀρμενικὰς Κοινότητας καὶ τὰ σχολεῖα, καθ' ὑπερβάσιν δὲ τῶν ἐκ τῆς Συνθήκης ὑλοθεώσεων τῆς συντηρεῖ ἰδίαις δαπάναις ἐν τῇ Ἀνατολικῇ Θράκῃ 157 Δημοτικὰ Μουσουλμανικὰ σχολεῖα. Πλὴν τούτου ἡ Ἑλληνικὴ Διοίκησις ἔδωκε δαπάναις διὰ τὴν ἐπισκευὴν τεμενῶν καὶ σχολείων Μουσουλμανικῶν διάφορα ποσά, ἔφθασε μάλιστα καὶ μέχρι τῆς διανομῆς Μουσουλμανικῶν βιβλίων εἰς ἀπόρους Μουσουλμάνους μαθητὰς.

Κατὰ τὸ 1921 ἡ Ἑλληνικὴ Διοίκησις Θράκης ἔδωκε δαπάναις διὰ τὴν ἐκπαίδευσιν καὶ τοὺς Θεσηρευτικοὺς ἀρχηγοὺς τῶν μειονοτήτων 1.755.928 δραχμῶν, ἧτοι τὸ τέταρτον τοῦ συνόλου τοῦ προϋπολογισμοῦ τῶν ἑθνησκευμάτων καὶ τῆς ἐκπαιδεύσεως, ἀνέρχόμενον εἰς 7,755,000.

ΑΠΟ ΑΠΟΨΕΩΣ ΟΙΚΟΝΟΜΟΛΟΓΙΚΗΣ

Ἄμα τῇ εἰσόδῳ τοῦ Ἑλληνικοῦ Στρατοῦ καθ' ἅπασαν τὴν Θράκην οὐδεὶς οικονομικὸς ὑπάλληλος ὑπῆρχε. Σήμερον ἐν Θράκῃ, ὑπάρχει τελεία ἐγκατάστασις οικονομικῶν Ἀρχῶν, ἐπετεινομένη μέχρι τῶν πλέον ἀποκέντρων σημείων, χάριν τῆς διευκολύνσεως τῶν πολιτῶν. Οἱ ὑπάλληλοι τῆς Οἰκονομικῆς ὑπηρεσίας εἶναι κατὰ τὰ 80 % Θράκες, Ἕλληνες, Ὀθωμανοί, Ἰσραηλίται καὶ Ἀρμένιοι, συνεργαζόμενοι ἀδελφικῶς.

Πλήρες τελωνειακὸν δίκτυον λειτουργεῖ ὡσαύτως σήμερον καθ' ἅπασαν τὴν μεθόριον γραμμὴν, περιστέλλον ἐντελῶς τὸ λαθρεμπόριον, ὅπερ ἐλυμαίνετο ἐλευθέρως πρότερον τὴν Χώραν. Τ' ἀποτελέσματα τῆς καταστολῆς τοῦ λαθρεμπορίου ἐγένοντο ἤδη αἰσθητὰ καὶ εἰς αὐτὰ τὰ ξένα ἰδρύματα, Μονοπώλιον καπνοῦ κ.λ.π., αἱ εἰσπράξεις τῶν ὁποίων κατὰ πολὺ ηὔξησαν, ἐν σχέσει πρὸς τὰ προηγούμενα ἔτη. Ἦδη λειτουργοῦν ἐν Θράκῃ 27 Οἰκονομικὰ Γραφεῖα βεβαιώσεως φόρων (Ἐφορεῖαι)

Συγγρόνως, δαπάναις τῆς Ἑλληνικῆς Διοικήσεως, διετέθησαν 25 βενζιναρότερα πρὸς καλλιέργειαν τῶν ἀγρῶν τῶν ἀπόρων πάσης φυλῆς. Ἐπειδὴ δὲ ὑπῆρχεν ἔλλειψις ὀδηγῶν τούτων, ιδρύθη ἀμέσως σχολὴ ἐργατῶν ὀδηγῶν βενζιναρότρων, κατὰ πρῶτον μὲν ἐν Κομοτηνῇ, ἀκολούθως δὲ ἐν Ἀδριανουπόλει, ἔξ ὧν ἀπεφοίτησαν διὰ δαπάνης δρχ. 101.918.— 78 πρακτικοὶ ὀδηγοὶ βενζιναρότρων.

Δι' ὀλικῆς δαπάνης δραχμῶν 453.177

α'. ὠργώθησαν στρέμματα 15.351'

β'. ἐσβαρύνθησαν » 1.138

γ'. ἐσπάρησαν » 287

Σηροτροφία - Ἀμπελοργία - Δενδροκομία. — Ἡ Ἑλληνικὴ Διοίκησις Θράκης, ὅταν ανέλαβε τὸ ἔργον τῆς, εὐρέθη πρὸ κατεστραμμένων ἀμπελοφυτειῶν, μωροφυτειῶν καὶ φυτειῶν ὀπωροφόρων δένδρων. Πρὸς ἀνασύστασιν τούτων προέβη ἀμέσως εἰς τὴν σύστασιν ἐνὸς δενδροκομικοῦ σταθμοῦ ἐν Ἀδριανουπόλει, διὰ τοῦ ὁποίου εἰσῆχθησαν κατὰ τὸ παρελθὸν γεωργικὸν ἔτος ἐξ Ἀθηνῶν καὶ διανεμήθησαν δωρεὰν 45.000 ὀπωροφόρα δένδρα. Σήμερον δὲ ὑπάρχουσι ἐτοιμα πρὸς διανομὴν περὶ τὰ δύο ἑκατομμύρια μωροδένδρων καὶ 500.000 ὀπωροφόρων δένδρων, τὰ ὅποια θὰ παραχωρηθοῦν ἀπὸ τοῦ προσεχοῦς ἔτους δωρεάν. Ὑπάρχουσι ἐπίσης δύο φυτώρια Ἀμερικανικῶν κλιμάτων, ἐν ἐν Ἀδριανουπόλει, καὶ ἕτερον ἐν Σαμάντα Ἐκκλησίαις, ἐκ τῶν ὁποίων διανεμήθησαν δωρεάν, κατὰ μὲν τὸ παρελθὸν ἔτος 40.000 ἔρριζα κλίματα προητοιμάσθησαν δὲ ὅπως διανεμηθοῦν κατὰ τὸ τρέχον ἔτος ἕτερα 15.000 κλίματα.

Ἐπειδὴ δὲ ὑπελογίσθη ὅτι τὰ δύο ταῦτα φυτώρια Ἀμερικανικῶν κλιμάτων δὲν θὰ ἐπαρκέσιν πρὸς ταχεῖαν ἀνασύστασιν τῶν ἀμπελώνων τῆς Θράκης, ιδρύθη καὶ ἕτερον Ἀμπελοργικὸν φυτώριον ἐν Σηλυβρία, αἱ ἐργασίαι τοῦ ὁποίου ἤρξαντο ἤδη.

Ἡ ἔγκαιρος ἐπισκευὴ 500 σηροτροφικῶν συστημάτων τῆς Δυτικῆς Θράκης, ἡ παροχὴ 10000 καθρονίων πρὸς κατασκευὴν καλαμωτῶν καὶ στάσεων σηροτροφίας, ἡ διανομὴ δωρεάν μεταξοπόρου, ὁ καθιερωθεὶς αὐστηρὸς ἔλεγχος αὐτοῦ, συντελοῦσης

καὶ τῆς ἐπιμελοῦς παρακολουθήσεως ἐκ τροφῶν ὑπὸ δύο ειδι-
κῶν σηροτρόφων ἐπέφερον τὸν δεκαπλασιασμόν τῆς παραγωγῆς
τῶν κουκουλιῶν. Οὕτως ἀπὸ 310 χιλιάδας χλγ. εἰς τὰ ὁποῖα ἀνήλ-
θεν ἡ παραγωγή κατὰ τὸ 1920, ἀνήλθεν αὕτη κατὰ τὸ 1921 εἰς
515 χιλιάδας χλγ. με τάσεις διπλασιαμοῦ κατὰ τὸ τρέχον ἔτος.

Συνεταιρισμοί. — Ἡ μέριμνα τῆς Ἑλληνικῆς Διοικήσεως
πρὸς ἐνίσχυσιν τοῦ ἀγροτικοῦ πληθυσμοῦ Θράκης δὲν περιορί-
σθη εἰς ὅσα μόνον ἀνωτέρω ἐξετέθησαν. Ἡ Ἑλληνικὴ Διοί-
κησις, φρονοῦσα ὅτι ἀνευ τῆς ὀργανώσεως τῶν ἀγροτῶν πᾶσα
προσπάθεια εἰς τὸ μέλλον πρὸς ἀνάπτυξιν τῆς γεωργίας καὶ
αὔξησιν τοῦ Ἑλληνικοῦ πλοῦτου θὰ προσέκρουεν εἰς ἀνυπέρ-
βλητα ἐμπόδια, προσεπάθησε καὶ ἐπέτυχε τὴν ἰδρύσιν γεωργι-
κῶν συνεταιρισμῶν, ἀναβιβάσασα τὸν ἀριθμὸν αὐτῶν μέχρι τοῦ
τέλους τοῦ 1921 καθ' ἅλασαν τὴν Θράκην εἰς 210. Δέον νὰ
σημειωθῇ ὅτι οἱ Γεωργικοὶ Συνεταιρισμοὶ εἰς τοὺς ὁποίους
γῆν μετέχουν καὶ οἱ Μουσεικταῖοι γεωργοί, ἦσαν πρὸ τῆς
Ἑλληνικῆς Διοικήσεως ἐν Θράκῃ τελείως ἀγνωστοί.

ΠΙΝΑΞ ΠΕΡΙΛΗΠΤΙΚΟΣ
ΤΩΝ ΙΔΡΥΘΕΝΤΩΝ ΚΑΤΑ ΝΟΜΟΥΣ ΜΕΧΡΙ 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ ΣΥΝΕΤΑΙΡΙΣΜΩΝ

Νομός	Ἀριθμὸς Συνεται- ρισμῶν	Ἀριθμὸς ἰδρυτῶν	Συνεταιρ. κεφ. δραχ.	Τακτικὸν ἀπόθεμα
Ἀδριανουπόλ.	39.—	1.92.—	169.270.—	3584.—
40 Ἑκκλησι- σταίου	38.—	2121.—	278.060.—	4242.—
Ραιδεστού	65.—	2668.—	320.550.—	5336.—
Ροδόπης	7.—	192.—	31.300.—	384.—
Ἐβρου	44.—	1890.—	192.960.—	3618.—
Καλλιπόλ.	17.—	337.—	46.100.—	674.—
	210.—	8919.—	1036.740.—	17838.—

Πρὸς τοὺς Συνεταιρισμοὺς τούτους ἡ Ἑλληνικὴ Διοίκησις
Θράκης παρέσχε καὶ οἰκονομικὴν ἐνίσχυσιν, χορηγήσασα δάνεια
δραχ. 4.868.500.

Ἡ ἰδρύσις τῶν συνεταιρισμῶν συνεχίζεται· ἀθροῖα δὲ ὑπο-
βάλλονται ἐκ μέρους τῶν κατὰ τὸ παρελθὸν ἔτος ἰδρυθέντων

συνεταιρισμῶν αἰτήσεις πιστώσεων πρὸς τὰ οἰκεία Ὑποκαταστήματα τῆς Ἐθνικῆς Τραπέζης τῆς Ἑλλάδος. Ὑπολογίζεται ὅτι τὰ πρὸς τοὺς συνεταιρισμοὺς δάνεια θὰ ἀνέλθωσιν, ἐντὸς τοῦ ἔτους 1922, εἰς 15 περίπου ἑκατομμύρια δραμῶν.

Τὰ ποσὰ ταῦτα, διοχετευόμενα διὰ τῶν συνεταιρισμῶν πρὸς τὸν ἀγροτικὸν πληθυσμὸν τῆς Θράκης, ἀνεξαρτήτως φυλῆς καὶ θρησκείματος, συμβάλλουσιν εἰς τὴν ἀνόρθωσιν τοῦ τοσοῦτον δεινοπαθήσαντος Θρακικοῦ λαοῦ.

Ὅσον ἀφορᾷ τὴν καλλιέργειαν τῶν Θρακικῶν ἐκτάσεων, δύναται νὰ λεχθῆ ὅτι, κατόπιν τῶν μέτρων τῆς Ἑλληνικῆς Διοικήσεως, αὕτη θὰ ὑπερβῆ πάσας τὰς εἰρηνικὰς περιόδους.

Ἀναφορικῶς μὲ τὴν κτηνοτροφίαν, ἡ ἐδραίωσις τῆς δημοσίας ἀσφαλείας καὶ αἱ ὑποστηρίξεις τῶν κτηνοτρόφων, εἴτε ἀπ' εὐθείας διὰ τῶν δανείων τῶν γεωργικῶν συνεταιρισμῶν, εἴτε ἑμμέσως διὰ τῆς ἀρωγῆς τῶν ἐμπόρων τῶν κτηνοτροφικῶν προϊόντων, ἐπαυξάνει καθημερινῶς τὸν ἀριθμὸν τῶν κτηνῶν, καὶ ἰδίᾳ τῶν μικρῶν, ἤτοι προβάτων καὶ αἰγῶν.

Ὅμοιαν δὲ ἐξέλιξιν λαμβάνουν ὑπὸ τὴν ἐνίσχυσιν τοῦ σημερινοῦ Ἑλληνικοῦ καθεστώτος ἐν Θράκῃ καὶ τὰ κτηνοτροφικὰ προϊόντα, τυρός, βουτύρον κλπ. εἰς τὰ ὁποῖα ἡ Ἑλληνικὴ Διοίκησις δίδει ὄθησιν *βιομηχανικῆς ἐξελίξεως*.

ΑΠΟ ΑΠΟΨΕΩΣ ΤΑΧ. ΤΗΛ. ΚΑΙ ΤΗΛΕΦ.

Σήμερον ἐν Θράκῃ λειτουργεῖ, ἐπισκευασθέν, ἀπροσκοπτῶς τηλεγραφικὸν δίκτυον, ἐκτάσεως 1692 χιλμ. Ὑπὸ τῆς Ἑλληνικῆς Διοικήσεως ἀντικατεστάθησαν στύλοι σσηπότες 1092· ἐτοποθετήθησαν μονοτήρες 3484· ἐτοποθετήθησαν ὑποστηρίγματα 600· ἀντικατεστάθησαν ὀξειδωμένα σύρματα ἐκτάσεως 28 χιλιομέτρων. Διὰ τὴν ἐπισκευὴν τῶν τηλεγραφικῶν γραμμῶν καὶ διὰ τὴν κατασκευὴν νέων τηλεφωνικῶν τοιούτων, ἐχρησιμοποιήθησαν στύλοι 3651· μονοτήρες 3629· ἰσάριθμα ὑποστηρίγματα· 452 χιλιόμετρα σύρματος σιδηροῦ· λειτουργοῦν τεθέντα εἰς τὴν χρῆσιν τοῦ κοινοῦ 28 τηλεφωνικὰ γραφεῖα. Διεργουμένη τὸ τηλεγραφικὸν δίκτυον εἰς τὸ ἐσωτερικὸν ὄλων τῶν πόλεων τῆς Θράκης· συνεστήθη ἠλεκτρικὸν ἐργαστήριον διὰ τὴν ἐπισκευὴν τῶν τηλεγραφικῶν καὶ τηλεφωνικῶν μηχανημάτων. Κατηρτίσθη προσωπικὸν ἐξ 93 ἀγροτικῶν διανομέων, 115 ταχυ-

δρομικῶν καὶ τηλεγραφικῶν διανομέων, 66 τηλεγραφοφυλάκων, 29 ἔργατῶν συνεργείου καὶ 36 ταχυδρομίων.

Ἴδὸν αἱ πρῶται βάσεις τῆς ἀποκαταστάσεως τῆς ὑπηρεσίας τῶν Ταχ. Τηλ. καὶ Τηλεφ. ὑπηρεσιῶν.

Δεπτομερέστερον. — α'. Ἡ ὑπηρεσία τῆς Ταχ. συγκοινωνίας, ἀποκατεστάθη καὶ ἐξετάθη καθ' ὅλας τὰς διευθύνσεις, διὰ συνδέσεως καὶ τῶν μικροτέρων συνοικισμῶν. Ἡ Ἑλληνικὴ Διοίκησις Θράκης ἔχει καταλήξει σήμερον εἰς ταχυδρομικὴν συγκοινωνίαν ἐκτάσεως 1160 χλμ. μὴ ὑπολογιζομένης τῆς διὰ τῶν σιδηροδρόμων ἐτελουμένης. Τὸ μέγεθος τῆς συντελεσθείσης ταύτης ἐργασίας, εἰς τὸ κεφάλαιον τοῦτο, ἐμφαίνεται ἐκ τοῦ κατωτέρω πίνακος :

ΠΙΝΑΞ ΤΑΧΥΔΡΟΜΙΚΟΥ ΔΙΚΤΥΟΥ ΘΡΑΚΗΣ

Ταχ)καὶ Γραμμαὶ	Ἑβδομαδιαία ἐξυπηρέτησις	
	Ἐπὶ Τουρκικοῦ καθεστώτος	Σήμερον
Ἀνακτορίου-Κουπερίου	Καθημερινῶς	Καθημερινῶς
Τυρολόης-Σηλυβρίας	Τρεῖς	Ἑξάκις
Τυρολόης-Ἡρακλείας	Δις	»
40 Ἐκκλησιῶν	Καθημερινῶς	Καθημερινῶς
Βρύσεως-Βιζύης	»	»
Ἀδριανουπ. Δρογγιλίου	Τρεῖς	»
Ἀδριανουπόλεως-Νίκης	»	»
Κισσαίνης-Καλλιπόλεως	»	Ἑξάκις
Κισσαίνης-Μ. Γεγύρας	»	»
Καλλιπόλεως-Κυνὸς Σῶμα	»	Τετράκις
Ἐβρεσσά-Περιστάσεως	»	Ἑξάκις
Περιστάσεως-Μυτιλήων	»	Τρεῖς
Καριουπόλεως-Ἀλόης	Καθημερινῶς	Καθημερινῶς
Ραιδεστοῦ-Μαλγάρων	Τρεῖς	Ἑξάκις
Κισσαίνης-Μάλγαρα	»	»
Κισσαίνης-Κύψελα	»	»
Κισσαίνης-Αἰνίου	Δις	Πεντάκις
Σιδηροκόσιον-Βιζύης	Τρεῖς	Ἑξάκις
Σκοπιῦ-Ποταμιάς	»	Καθημερινῶς
Ραιδεστοῦ-Βέλης	Καθημερινῶς	»
Μηδείας-Ἀνακτορίου	Τρεῖς	Τρεῖς

(Σημειωθήτω ότι και η ταχυδρομική αυτή συγκοινωνία επί Τουρκικού καθεστώτος είχε τελείως κατά τὰ τελευταία ἔτη διακοπή, λόγω τῆς δράσεως τῶν λυμαιομένων τὴν ὑπαιθρον χώραν Τουρκο-Βουλγαρικῶν κομιτατζηδικῶν οργανώσεων).

β'. Ἡ ὑπηρεσία τῆς ἀγροτικῆς ταχυδρομικῆς ὑπηρεσίας, ἀνύπαρκτος ἐπὶ τοῦ τέως Τουρκο-Βουλγαρικῶν καθεστώτος, ἐγκατεστάθη ἅμα τῇ ἐλεύσει τῶν Ἑλληνικῶν Ἀρχῶν καὶ τοιοῦτοτρόπως ἐπετεύχθη ἡ πλήρης ἐξυπηρέτησις τῶν ἀγροτικῶν πληθυσμῶν. Ἀρκεῖ νὰ λεχθῇ ὅτι οἱ ἀγροτικοὶ ταχ. διανομεῖς διασχίζουν σήμερον κατὰ πᾶσαν διεύθυνσιν τὴν Θράκην, καὶ διατρέχουσιν ἡμερησίως 2307 χλμ. Αἱ ἡμερήσιαι αὐταὶ διαδρομαὶ τῶν ταχ. διανομῶν, συνδυαζόμεναι πρὸς τὰς διανομὰς τῶν ταχυδρόμων, ἀναβιβάζονται εἰς 3467 χιλιόμετρα καὶ παρέχουσι τὴν εἰκόνα τῆς πλήρους καὶ τελείας ἀπὸ ταχυδρομικῆς ἀπόψεως ἐξυπηρέτησεως τῆς Θράκης.

γ'. Ἡ ὑπηρεσία τῶν ἐπιταγῶν, ἀρξάμενη καὶ αὕτη ἀπὸ τῆς ἐγκαταστάσεως τῶν Ἑλληνικῶν ἀρχῶν, ἐπεξετάθη, σὺν τῷ χρόνῳ, εἰς πάντα τὰ ταχυδρομικὰ γραφεῖα τῆς Θράκης, ἐπιτυχοῦσα τὴν τελείαν σήμερον [ἐξυπηρέτησιν τῶν συναλλασσομένων.

δ'. Αἱ ὑπηρεσίαι τῶν ταχ. δεμάτων καὶ ταχυδρομικῶν ταμιευτηρίων, ἀρξάμεναι καὶ αὐταὶ ἅμα τῇ εἰσόδῳ τῶν Ἑλληνικῶν Πολιτικῶν Ἀρχῶν ἔχουσιν ἐπεκταθῆ σήμερον καθ' ἅπασαν τὴν Θράκην.

ε'. Ἡ ὑπηρεσία τῆς τηλεφωνικῆς συγκοινωνίας, ἐπεκταθεῖσα ἐντὸς τῆς πόλεως Ἀδριανουπόλεως, ἐβελτιώθη σήμερον εἰς τοιοῦτον σημεῖον, ὥστε ὄχι μόνον αἱ πολιτικαὶ καὶ αἱ στρατιωτικαὶ ἀρχαὶ νὰ συδέωνται τηλεφωνικῶς ἀλλὰ καὶ αὐτοὶ οἱ ἰδιῶται.

Ὅτι ἐμποιεῖ ἐντύπωσιν εἰς τὸν ἐπισκεπτόμενον σήμερον τὴν Θράκην εἶναι τοῦτο· ὅτι παρ' ὅλα τὰ κολοσσιαῖα ἔξοδα τὰ καταβληθέντα ὑπὸ τῆς Ἑλληνικῆς Διοικήσεως διὰ τὴν ὀργάνωσιν τῶν ὑπηρεσιῶν τούτων, σήμερον τὰ τηλεγραφικὰ τέλη Θράκης-Κωνσταντινουπόλεως εἶναι μικρότερα τῶν ἐπὶ Τουρκίας-εἰσπραττομένων. Ἐπίσης τὰ τηλεγραφικὰ τέλη Θράκης-Παλαιᾶς Ἑλλάδος εἶναι μικρότερα σήμερον παρ' ὅλον τὸ ὅτι ἅπαντα τὰ Κράτη ἠὔξησαν τὰ τηλεγραφικὰ τῶν τέλη.

ΑΠΟ ΑΠΟΨΕΩΣ ΠΕΡΙΘΑΛΨΕΩΣ

Τὸ ἔργον τῆς ὑπηρεσίας τῆς Περιθάλψεως τῆς Ἑλληνικῆς Διοικήσεως ἤρξατο πολὺ πρὸ τῆς εισόδου τῶν Ἑλληνικῶν Πολιτικῶν Ἀρχῶν ἐν Θράκῃ. Εὐθὺς ἅμα τῇ καταλήψει πρῶτον τῆς Δυτικῆς Θράκης ὑπὸ τῶν Διασυμμαχικῶν στρατευμάτων, ἦτοι ἀπὸ τῆς 15ης Νοεμβρίου τοῦ 1919, ἐγκατέστη ἀντιπροσωπεία τῆς Ἑλληνικῆς Κυβερνήσεως παρὰ τῷ Στρατηγῷ Σαρπύ, εἰς ἣν κυρίως ἀνετέθη τὸ ἔργον τῆς παλιννοστήσεω τῶν εἰς τὰ διάφορα διαμερίσματα τῆ ἐλευθέρας Ἑλλάδος καταφυγόντων ἐκ τῆς Δυτικῆς Θράκης προσφύγων.

Ἐπιτροπῆ, ἀποτελουμένη ἐκ Θρακῶν καὶ Δημοσίων ὑπαλλήλων, ἐμερίμνησε πρὸς ἀνακούφισιν τῶν παθόντων πληθυσμῶν, διὰ παροχῆς χρηματικῶν βοηθημάτων, εἰδῶν ἐνδύσεως, φαρμάκων κλπ. Ἡ Ἐπιτροπὴ αὕτη περιῆλθεν ὁλόκληρον τὴν Ἑλληνικὴν Θράκην καὶ δι' ἐπιτολίου μελέτης ἐξηκρίβωσεν ὅτι αἱ ἐπενεχθεῖσαι καταστροφαὶ ἦσαν ἀνυπολόγιστοι καὶ ἀντελήφθη ὅτι τελεία εἶχεν ἐπέλθει ἐρήμωσις εἰς τὰς ἀστικὰς καὶ ἀγροτικὰς περιουσίας τῶν ἀτυγῶν πληθυσμῶν τῆς Θράκης. Αἱ ἐντελῶς κατεστραμμένα οἰκίαι ἀνήρχοντο εἰς 3473, αἱ δὲ ἡμικατεστραμμένα εἰς 409. Πᾶσαι δὲ αἱ λοιπαὶ εἶχον καταληφθῆ βιαίως ὑπὸ Βουλγάρων, ἐπίτηδες μετακινήθεν ἐκ παλαιᾶς Βουλγαρίας. Αἱ ἀστικαὶ περιουσίαι, κινηταὶ καὶ ἀκίνητοι, ἐργοστάσια, καταστήματα, ἐργαστήρια κλπ. εἶχον διαρραγῆ, αἱ δὲ ἀγροτικαὶ εἶχον δειωθῆ. Πρὸς διευκόλυνσιν τῆς παλιννοστήσεως τῶν προσφύγων, ἰδρύθη ἐν Κομοτηνῇ Διευθύνσις Περιθάλψεως, εἰς δὲ τὰς πόλεις Ξάνθην, Ἀλεξανδρούπολιν (Δεδε-Ἀγάτς), Σουφλίον, Διδυμότυχον, καὶ Ὁρεστιάδα (Καραγάτς) αὐτοτελεῖς ὑπηρεσίαι Περιθάλψεως, ἐξαρτώμεναι ἀπὸ τῆς ἄνω Διευθύνσεως. Ἡ παλιννόστησις, ἀρξαμένη τὴν 1ην Δεκεμβρίου 1919, εἶχε σχεδὸν λήξει εἰς τὸ τέλος τοῦ αὐτοῦ μηνός. Οἱ δαπάναις τῆς Κυβερνήσεως, παλιννοστήσαντες ἀνῆλθον εἰς 37.145, ἐκτὸς ἐκείνων οὔτινες ἰδίαις δαπάναις ἐπανῆλθον εἰς τὰς ἐστίας των.

Ἡ Ἑλληνικὴ Κυβέρνησις πρὸς περίθαλψιν καὶ ἐγκατάστασιν τῶν παλιννοστούντων, κατεστραμμένων καὶ ἀπόρων κατοίκων τῆς Δυτικῆς Θράκης, ἐχορήγησε πίστωσιν τεσσάρων ἑκατομμυρίων δραχμῶν. Ἐκτὸς τοῦ ποσοῦ τούτου ἀπεστάλησαν ὑπὸ τοῦ Ὑπουργείου τῆς Περιθάλψεως τῆς Ἑλλάδος, μέσῳ τῆς

Ἐθνικῆς Τραπέζης τῆς Ἑλλάδος καὶ διενεμήθησαν δωρεὰν βοηθήματα εἰς εἶδη, ἀξίας 6,179,965 δραχ.

Πρὸς πλήρωσιν τοῦ ἔργου τῆς ἀποκαταστάσεως τῶν κατεστραμμένων πληθυσμῶν ἡ Ἑλληνικὴ Κυβέρνησις προῆλθεν εἰς συμφωνίαν μετὰ τῆς Ἐθνικῆς Τραπέζης τῆς Ἑλλάδος, ἣτις, τῇ ἐγγυήσει τοῦ Ἑλληνικοῦ Κράτους, ἀνέλαβε τὴν ὑποχρέωσιν τῆς χορηγήσεως δανείου μέχρι 7.000.000 δραχ., ὅπερ ποσὸν κατενεμήθη ἀναλόγως κατὰ περιφέρειας.

Μετὰ τὴν κατάληψιν τῆς Ἀνατολικῆς Θράκης ὑπὸ τοῦ Ἑλληνικοῦ στρατοῦ, ἡ ὁργανωμένη αὕτη ὑπηρεσία τῆς Ἑλληνικῆς περιθάλψεως, ἐπεξετάθη καὶ ἐπὶ τοῦ τμήματος τούτου τῆς Θράκης καὶ ἐμερίμνησε διὰ τὴν δαπάναν τοῦ Κράτους παλιννόστησιν εἰς τὰς ἐν τῇ Ἀνατολικῇ Θράκῃ ἐστίας των, ὁλόθεν ἐξωρίσθησαν, 82.674 προσφύγων. Τούτους προσωρινῶς ἐγκατέστησεν εἰς μίσθια οἰκήματα, μέχρις ἐπισκευῆς τῶν ἡμικατεστραμμένων καὶ ἀνοικοδομήσεως τῶν κατεστραμμένων οἰκιῶν των, καθόσον εἶναι πάσιγνωστος ἡ τρομακτικὴ καταστροφὴ τὴν ὁποίαν ὑπέστησαν πᾶσαι αἱ πόλεις, κωμοπόλεις καὶ τὰ χωρία τῶν διαμερισμάτων τῆς Ἀνατολικῆς Θράκης.

Πρὸς περίθαλψιν καὶ ἐγκατάστασιν τῶν παλιννοστούντων πληθυσμῶν διετέθη κατ' ἀρχὰς ποσὸν ἑνὸς καὶ ἡμίσεως ἑκατομμυρίου δραχ., μετὰ ταῦτα δὲ πίστωσης ἕξ εἴκοσι ἑκατομμυρίων. Μέρους τοῦ ποσοῦ τούτου διετέθη ἀμέσως διὰ τὴν σύστασιν καὶ συντήρησιν 4 ὀρφανοτροφείων, εἰς τὰ ὁποῖα εὗρον στέγην καὶ περίθαλψιν τὰ τέκνα Θρακῶν, οἵτινες ἔπεσαν θύματα τῆς Βουλγαρο - Τουρκικῆς θηριωδίας.

Τοιαύτη ἡ ὑπηρεσία τῆς Περιθάλψεως τῆς Ἑλληνικῆς Διοικήσεως Θράκης, διὰ τὴν ὁποίαν ὁμιλοῦν μετὰ βαθυτάτης εὐγνωμοσύνης 300 χιλιάδες εὐεργετηθέντων Θρακῶν.

ΑΠΟ ΑΠΟΨΕΣ ΕΘΝΙΚΗΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΑΣ

Σήμερον ἐν Θράκῃ, δημιουργηθεῖσαι ἐκ τοῦ μηδενός, λειτουργοῦν σχεδὸν ἀπροσκόπτως ὑπηρεσίαι διὰ τὸ ἐμπόριον, διὰ τὴν στατιστικὴν, διὰ τὴν ἐκμετάλλευσιν δημοσίων νομημάτων, διὰ τὰ δημόσια κτήματα καὶ διὰ τὸν ἐπισιτισμὸν τῆς Θράκης. Ἐκ τοῦ μηδενός ιδρύθησαν καὶ λειτουργοῦν ἤδη ἐν Θράκῃ Ἐμπορικὰ Ἐπιμελητήρια, ἐν Ἀδριανουπόλει, Ραιδεστῷ,

Ἀλεξανδρουπόλει καὶ Κομοτηνῇ. Ἐπεκταθεῖσα, ἐφαρμόζεται σήμερον ἐν Θράκῃ, ἢ σχετικῇ Ἑλληνικῇ νομοθεσίᾳ, ἢ διέπουσα τὰς Ἀωνύμους Ἐταιρείας καὶ τὰς Ἀσφαλιστικὰς τοιαύτας. Λόγῳ τῆς πρὸ τῆς καταλήψεως τοῦ Ἑλληνικοῦ στρατοῦ καταστάσεως ἐν Θράκῃ, τῆς μὴ ἐπιτρεπούσης οὐδὲ τὴν ἐλαχίστην κίνησιν Ἑνῶν, αἱ ὑπάρχουσαι ἱαματικαὶ πηγαὶ καὶ Λουτρὰ εἶχον ἐγκαταλειφθῆ, ὡς ἐπίσης εἶχον ἐγκαταλειφθῆ καὶ αἱ κατὰ τόπους ἀγοραί. Σήμερον ὑφίστανται κανονισμοί, διέποντες τὰς ἀγορὰς ταύτας. Ὅσον ἀφορᾷ τὸ ζήτημα τῆς ἐκμεταλλεύσεως τῶν ἱαματικῶν πηγῶν Θράκης καὶ τῶν Λουτρῶν ἢ Ἑλληνικῆ Διοικήσεως κατέβαλε καὶ καταβάλλει πᾶσαν μέριμναν καὶ φροντίδα. Ἀνοστῶς ἢ κατάστασις εἰς ἣν εὐρίσκονται τὰ λουτρὰ ἐν Θράκῃ εἶναι τοιαύτη, ὥστε νὰ καθίσταται δυσχερὴς ἢ ἐξεύρεσις ἐπιχειρηματίου πρὸς ἀνάθεσιν τῆς ἐκμεταλλεύσεως αὐτῶν. Σημειωθῆτω ὅτι ὑπάρχουσι τρεῖς γνωσταὶ διὰ τὰς θεραπευτικὰς τῶν ἰδιότητος πηγαί, τὰ ὕδατα τῶν ὁποίων, γλωριουῶχα ὡς ἐπὶ τὸ πλεῖστον, ἀποδίδουσι θαυμασὰ ἀποτελέσματα ἐπὶ ἀρθρῶν παθήσεων.

Ἄμα τῇ ἐγκαταστάσει τῆς Ἑλληνικῆς διοικήσεως, ἐλήφθη ὡσαύτως φροντίς διὰ τῆς σύστασιν Λιμεναρχείων, ὑπάρχουσι δὲ εἰς ὅλας τὰς μεγάλας παραλλήλους πόλεις τοιαῦτα σήμερον, διευκολύνοντα τὰς θαλασσίους συγκοινωνίας καὶ ἐξασφαλίζοντα τὴν ἀσφάλειαν τῶν ναυτιλομένων.

Ὅσον ἀφορᾷ τὰ μεταλλεῖα ἢ Ἑλληνικῆ Διοικήσεως ἄμα τῇ εἰσόδῳ τῆς ἐν Θράκῃ, κατέβαλε μέριμναν ὅπως ἐξακριβώσῃ τὸν ἀριθμὸν τῶν ἐν ἐνεργείᾳ καὶ μὴ διατελούντων μεταλλείων καὶ ὄρυχείων, ὡς καὶ τὸ εἶδος τούτων, τοὺς παλαιοὺς καὶ νῦν τομείς ὡς καὶ τὴν ἡμερησίαν εἰς τόννους ἐξαγωγὴν ἢ ἐξόρυξιν λυγνίτου. Ὁ ἔλεγχος κηρῶν καὶ διενεργεῖται καθ' ὅλους τοὺς νομίμους τύπους. Ἐν τοσοῦτῳ ἐπίκειται ἢ ψήφισις ἐιδικοῦ νόμου περὶ μεταλλείων, μέχρι τῆς δημοσιεύσεως τοῦ ὁποίου, ἢ Ἑλληνικῆ Διοικήσεως ἔχει λάβει τὰ ἐξῆς μέτρα :

α') Ἀπηγόρευσεν νέας παραχωρήσεις ἢ ἀδείας μεταλλευτικῶν ἔρευνῶν.

β') Ἐπέτρεψε τὴν ἐκμετάλλευσιν, ἐφ' ὅσον αὕτη ἐπανελήφθη ἀμέσως μετὰ τὴν Ἑλληνικὴν κατοχὴν, ἢ εὐρέθη ὑπάρχουσα κατὰ ταύτην.

γ') Ἐπέτρεψε τὴν ἐκμετάλλευσιν εἰς τοὺς παλαιοὺς δικαιού-

χους, κατόπιν ἐλέγχου τῶν τίτλων των καὶ τῆ ἐγγράφῳ δηλώσει τούτων περὶ τῆς παραδοχῆς τοῦ ἀνευθύνου τοῦ Ἑλληνικοῦ Δημοσίου, ἐν ἣ περιπτώσει νέος νόμος περὶ μεταλλείων θεωρήσῃ τὰ δικαιώματα αὐτῶν παραγραφέντα.

Ὅσον ἀφορᾷ τὴν Δυτικὴν Θράκην δέον νὰ σημειωθῇ ὅτι ἅπαντα ἡ χώρα αὕτη δὲν ἀποτελεῖ ἢ ἐν παμμέγεθος μεταλλεῖον.

Ὑπάρχουσιν ἐν Θράκῃ γαιάνθρακες, πετρέλαιον, μόλυβδος καὶ χαλκός. Γαιάνθρακες ὑπάρχουσιν εἰς τὰς περιφερείας τῆς Μακρᾶς Γεφύρας, Κεσσάνης, Μαλγάρων, Κυψελῶν, Κεϊταμπόλ, Δερβενάκι κλπ., ἐνθα ὑπάρχουσι πλεῖστα στρώματα λυγνίτου πάχους 0,60 μέχρι 1,40, περικλείοντα μεγάλας ποσότητας γαιανθράκων.

Περὶ πετρελαίου ὑπάρχει ἡ σοβαρὰ πιθανότης ὑπάρξεως σπουδαίων κοιτασμάτων, ἰδίως εἰς τὰς περιφερείας Φερῶν, Περιστάσεως καὶ Κεσταμίλ, ἐνθα ἡ γεωλογικὴ καὶ στρωματογραφικὴ σύστασις τοῦ ἐδάφους μαρτυρεῖ τὴν ὑπαρξίν πετρελαιοφόρων κοιτασμάτων.

Τέλος, ἀναφορικῶς μετὰ τὴν ὑπαρξίν μόλυβδου καὶ χαλκοῦ, ὑπάρχουσι πρὸς βορρᾶν τῆς περιφερείας Δεδέ-Ἀγάς ἀργυροῦχοι μόλυβδοι, εἰς δὲ τὴν περιφέρειαν τοῦ χωρίου Σουφλίον, ἀποτελουμένην ἐκ γρανιτῶν τραχυτῶν εὐρίσκεται μετάλλευμα χαλκοῦ.

Ἐπίσης ἐν ταῖς περιφερείαις Σαμακόβοφ καὶ Ξάνθης, ὑπάρχουσι σίδηρος καὶ ἀργυροῦχος μόλυβδος.

Προκειμένου περὶ τῶν ἰχθυοτροφείων τῆς Δυτικῆς Θράκης, τὰ ὅποια ὑπάρχουσιν ἐν τῷ Ἐβρῶ ποταμῷ, ἐν Κομοτηνῇ, Ξάνθῃ καὶ Μπουροῦ (λίμνη), ἡ συνολικῶς ἀλιευομένη ἐτησίᾳ ποσότης ἰχθύων, ἐξ ὅλων τῶν εἰδῶν, ἀνέρχεται εἰς 604.000 περίπου ἑκατάδας ἰχθύων. Αἱ ἐτήσιοι πρόσοδοι τῶν ἰχθυοτροφείων τούτων ἀνέρχονται εἰς 346.437 δραχμάς.

ΜΕΤΡΑ ΥΠΕΡ ΤΩΝ ΕΤΕΡΟΔΟΞΩΝ

Ἡ Ἑλληνικὴ Διοίκησις Θράκης, προχωροῦσα εἰς τὸ ἐκπολιτιστικὸν αὐτῆς ἔργον, ἴδρυσεν ἐσχάτως καὶ «Διεύθυνσιν Ὑποθέσεων Ἐτεροδόξων». Εἰς τὴν νέαν ταύτην Διεύθυνσιν ὑπάγονται αἱ ὑποθέσεις αἱ ἀφορῶσαι τὰς Μουσουλμανικὰς ἐν γένει Κοινοτήτας καὶ ἡ ἐποπτεία τῆς διαχειρίσεως αὐτῶν αἱ

υποθέσεις αἱ ἀφορῶσαι τοὺς Μουφτῆδες, ἱεροδικαστήρια καὶ τὴν ἐπίβλεψιν καὶ ἐπιτήρησιν τῆς δικαστικῆς αὐτῶν ὑπηρεσίας, ἐφόσον αὐταὶ δὲν ἀνάγονται εἰς καθαρῶς θρησκευτικὰ ζητήματα· τέλος ὑλάγονται αἱ υποθέσεις αἱ ἀφορῶσαι τοὺς Ἰσραηλιτικούς καὶ Ἀρμενικούς ἐν γένει ὡς ἀπλοῦς θρησκευτικούς λειτουργούς, ἐφόσον δὲν πρόκειται περὶ καθαρῶς θρησκευτικῶν ζητημάτων. Εἰς τὴν «Διεύθυνσιν Ὑποθέσεων Ἐτεροδόξων» ὑπάγονται ἐπίσης αἱ υποθέσεις αἱ ἀναγόμεναι εἰς Μουσουλμάνους, Ἰσραηλίτας καὶ Ἀρμενίους ἐπὶ παντός ὅπερ ἀφορᾷ τὴν ὑπὸ τοῦ Κράτους ὀφειλομένην αὐτοῖς προστασίαν πρὸς ἐλευθέραν ἐκπλήρωσιν τῶν θρησκευτικῶν αὐτῶν καθηκόντων καὶ τὸ δικαίωμα τούτων πρὸς σύστασιν, διατήρησιν, διεύθυνσιν καὶ ἔλεγχον Φιλανθρωπικῶν, θρησκευτικῶν ἢ κοινωφελῶν ἰδρυμάτων, πρὸς ἐλευθέραν χρῆσιν τῆς ἰδίας αὐτῶν γλώσσης καὶ ἐλευθέραν τέλεσιν τῆς θρησκείας ἐν αὐτοῖς. Ἡ Διεύθυνσις αὕτη τῶν ἐτεροδόξων ἀπέτελεσε τοιοῦτον σταθμὸν, ὥστε αἱ Τουρκικαὶ ἐφημερίδες νὰ ἐξαίρουν ἐνθουσιωδῶς τὸ γεγονός.

Ἴδου π.χ. ἡ Τουρκικὴ ἐφημερίς «Τεμίμ» πῶς χαιρετίζει τὴν ἴδρυσιν τῆς «Διευθύνσεως Ὑποθέσεων Ἐτεροδόξων».

«Εἰς τὴν λαμπρὰν καὶ ἐκπολιτιστικὴν ὁρᾷσιν τῆς Ἑλληνικῆς Διοικήσεως ἐν ταῖς ἀπελευθερωθείσαις χώραις προσετέθη ἤδη νέον δεῖγμα τοῦ ὑπερόχου ταύτης ἄλτροντισμοῦ καὶ ἀνεξαρτησίας. Ἡ Πολιτικὴ Διοίκησις Θράκης, θεωροῦσα ὅτι ἡ μελέτη καὶ διεκπεραίωσις πάσης ὑποθέσεως ἀφορώσης τὸν Μουσουλμανικόν, Ἰσραηλιτικόν καὶ Ἀρμενικόν τῆς χώρας πληθυσμὸν ἐντελέστερον θέλει ἀνταποκριθῆ εἰς τὴν ἐξυπηρέτησιν τῶν συμφερόντων αὐτῶν διὰ τῆς ὁργανώσεως ἐνιαίας καὶ αὐτοτελοῦς ὑπηρεσίας καὶ ἐπιθυμοῦσα ὅπως ἔτι περισσότερον καταδηλωθῆ τὸ ἀδιαιτῶτον ὑπὲρ τούτων ἐνδιαφέρον αὐτῆς, μὴ φεισθεῖσα δαπανῶν καὶ μόχθων προέβη εἰς τὴν ἴδρυσιν νέας Διευθύνσεως ὑπὸ ἐπωνυμίαν «Διεύθυνσις Ὑποθέσεων Ἐτεροδόξων». Οὕτως ἐφεξῆς οἱ διάφοροι ἐτεροδόξοι πληθυσμοὶ τῆς Θράκης διὰ πᾶσαν αὐτῶν ὑπόθεσιν, ἀφορῶσαν τὰς Κοινότητας, τοὺς Μουφτῆδες καὶ λοιποὺς θρησκευτικούς ἀρχηγούς αὐτῶν, ἰδρύματα, βακούφια, ὄρφανικὰ ταμεῖα, τὴν ἐκπαίδευσιν κλπ. θ' ἀποτείνονται εἰς τὴν διεύθυνσιν ταύτην, ἥτις ἐν ἀπολύτῳ πνεύματι ἰσονομίας, ἰσοπολιτείας καὶ δικαιοσύνης ἐπιμελουμένη τούτων θέλει ἐπεκτείνει τὴν ἀπεριόριστον προστασίαν καὶ

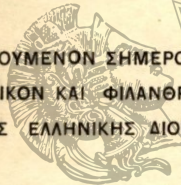
στοργικὴν μέριμναν τοῦ Κράτους ἐπὶ πάντος ὑπηκόου αὐτοῦ, ἀνεξαρτήτως φυλῆς, ἐθνικότητος, γλώσσης καὶ θρησκευματος, ἀποστέργουσα οἰανδήποτε, ἔστω καὶ τὴν ἐλαχίστην, ἀνάμειν αὐτῆς εἰς πᾶν καθαρῶς θρησκευτικοῦ χαρακτῆρος ζήτημα. Πρὸς πληρεστέραν δ' εὐχέριαν τῶν ἀλλογλώσσων περιελήφθη ἐν τῇ Διευθύνσει ταύτῃ ἰδία διερμηνευτικὴ ὑπηρεσία, δι' ἧς θὰ δύναται πᾶς τις νὰ ἐπικοινωνῇ μετὰ τῆς Διοικήσεως ἐν οἰαδήποτε γλώσσει.

Τοιαῦται πράξεις; ἐλευθεριότητος καὶ γενναιοφροσύνης ὁμολογουμένως τιμῶσαι τὸ Ἑλληνικὸν Κράτος καὶ καταδεικνύουσαι τὴν ὑπερτάτην τούτου ἀποστολήν, ἐφελκύνουσι τὸν θαυμασμὸν καὶ τὴν εὐγνωμοσύνην πάντων τῶν ὁμοθρήσκων μας καὶ λοιπῶν ἑτεροδόξων πρὸς τὸ Ἑλληνικὸν καθεστῶς καὶ τὴν Ἑλληνικὴν Κυβέρνησιν».

Αὕτη εἶναι ἡ εἰκὼν τῆς ὁποίας παρουσιάζει, ἡ Θράκη σήμερον, ὑπὸ τὴν Ἑλληνικὴν Διοίκησιν.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΠΟ ΤΟ ΣΥΝΤΕΛΟΥΜΕΝΟΝ ΣΗΜΕΡΟΝ ΕΝ ΘΡΑΚΗ
ΕΚΠΟΛΙΤΙΣΤΙΚΟΝ ΚΑΙ ΦΙΛΑΝΘΡΩΠΙΚΟΝ
ΕΡΓΟΝ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΙΟΙΚΗΣΕΩΣ

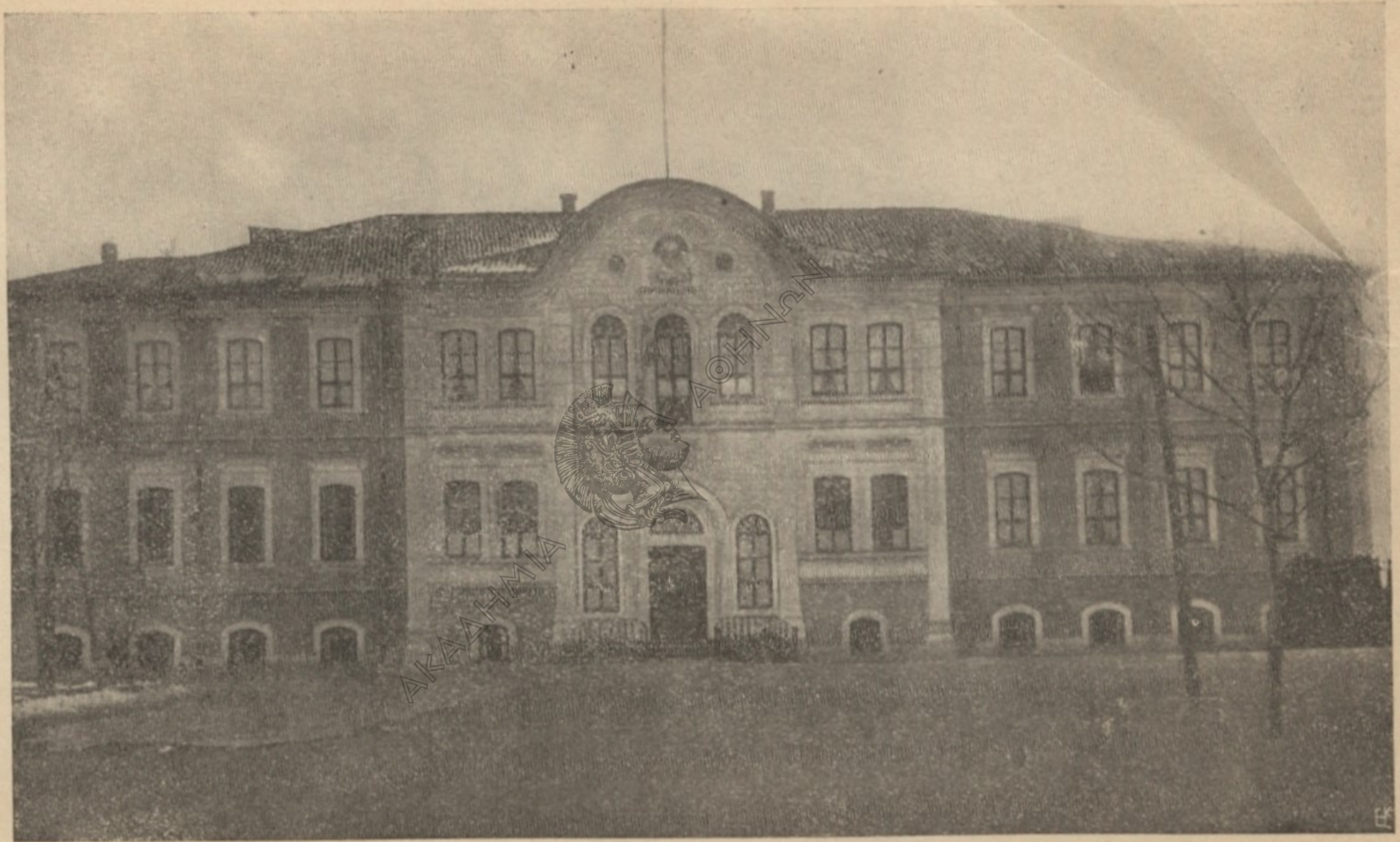


ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ



Γυναικόπαιδι τὰ ἅποια οἱ Βούλγαροι εἶχον ἐξαποστείλει εἰς Ἀνατολ. Ρωσσίαν
καὶ τὰ ὅποια σήμερον μὲ τὸν ἱερέα των ἐπιστρέφουν εἰς τὴν πατρίδα των.



Τὸ χάριν τῶν θυμάτων ἰδρυθὲν ὑπὸ τῆς Ἑλληνικῆς Διοικήσεως Ὁρφανοτροφεῖον ἀρρένων.



Όρφανά θήλεια χορεύοντα εις τὴν αὐλὴν τοῦ ὀρφανοτροφείου θηλέων.

68



Γυναικόπαιδα Θρόκης από τὰ ἐπιστρέφοντα εἰς τὰς πατρίδας τῶν.

75 68



Πρόσφυγες Θράκης.

69 47



Κατασκευή προχείρων οικιών διά τούς έπανακάμπτοντας πρόσφυγας.

72 53



Μαθηταί τοῦ Ὁρφανοτροφείου μετὰ τὴν Ἐθνικὴν ἔνδυμασίαν.

77
83



Ἐγκατάσεις παλινοστούτων.

78
45



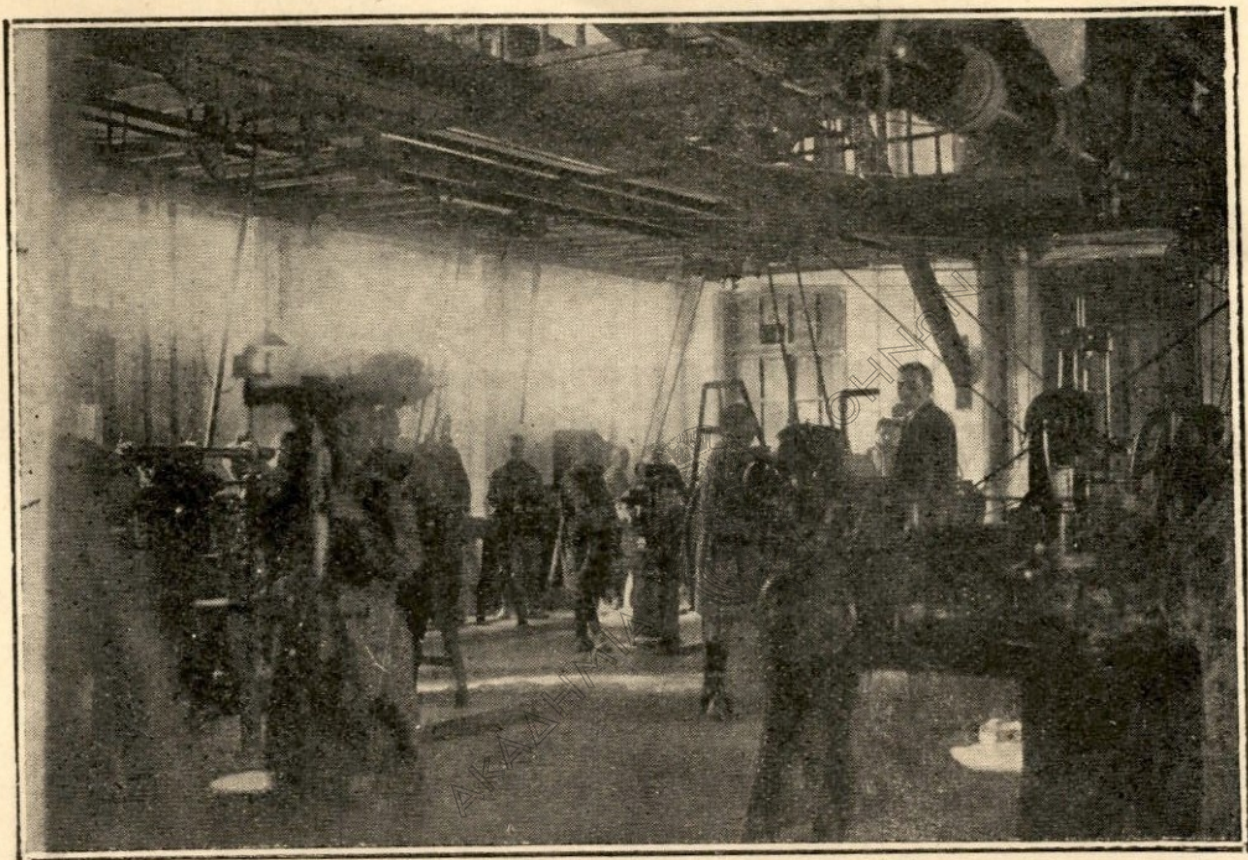
6a

Ἄνοιχοδόμησις κατεστραμμένου χωρίου.

79



Περισυλλεγόντα υπό τῆς Ἑλληνικῆς Διοικήσεως ὄρφανὰ ἐκμανθάνοντα καλτσομηχανίην.



Το Μιλχανόβιτσα Οργανισμός, Εγγύματα, Οργανισμός Οργάνων Οργάνων.



Ὁρφανὰ ἐκμαθάνοντα τὴν τυπογραφίαν.

Γ.

ΟΜΟΛΟΓΙΑΙ

1. René Puaux
2. L. Magrini
3. Καταζη 'Αντιλ Βέης
4. Paul Erio
5. M. Ferriman
6. M. Laperte
7. Colonel Lepidi
8. Asmet Bartlett

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΩΝ

Μετὰ τὴν παράθεσιν τῶν δύο ἀνωτέρω εἰκόνων, τῆς εἰκό-
νος τὴν ὁποίαν παρουσίαζεν ἡ Θράκη ἅμα τῇ εισόδῳ τοῦ Ἑλ-
ληνικοῦ στρατοῦ, καὶ ἐκείνης τὴν ὁποῖαν ἐμφανίζει σήμερον,
δηλαδὴ μετὰ διετῆ Ἑλληνικὴν Διοίκησιν, οὐδεὶς πλέον θὰ ἐκ-
πλήσεται, ἀκούων ὅτι οἱ Θράκες, ἐπὶ τῇ ἀπλῇ ἰδέᾳ ὅτι εἶναι
δυνατὸν νὰ ἐπανεέλθουν καὶ πάλιν ὑπὸ τὸν Τουρκοβουλγαρικὸν
ζυγόν, ἔλαβον ὠρισμένας ἀποφάσεις· τὴν ἀπόφασιν νὰ ἐγκατα-
λείψουν τὸ πάτριον ἔδαφος καὶ νὰ σκορπίσουν τὴν τέφραν
τῶν θυμάτων τῆς Τουρκο-Βουλγαρικῆς τυραννίας, εἰς ἔνδειξιν
διαμαρτυρίας κατὰ τοῦ διαπραχθησομένου ἐγκλήματος.

★

Αὐτοὶ ὑπῆρξαν διὰ τὴν Θράκην Τοῦρκοὶ καὶ Βούλγαροι.
Περὶ τῆς ἀγριότητος τῶν πρώτων περιττενεὶ πλέον νὰ γίνεται
λόγος, ἀφοῦ ἄλλως τε καὶ εἰς τὸν σκοπὸν τοῦ πολέμου ἦτο :

*«L'affranchissement des populations soumises à la san-
glante tyrannie de Turcs; le rejet hors d'Europe de l'em-
pire ottoman, décidément étranger à la civilisation occi-
dentale».*

(Note adressée par les gouvernements alliés au gouvernement
des Etats - Unis).

Περὶ τῆς θηριωδίας τῶν δευτέρων εἶναι ἀρκεταὶ αἱ ὁμολο-
γίαι τῶν κατὰ τοὺς πολέμους γνωρισάντων τούτους ἀντιπρο-
σώπων τοῦ Παγκοσμίου Τύπου, ὁμολογίαι τὰς ὁποίας ἐπὶ λέ-
ξει παραθέτομεν εἰς τὰς ἐπομένους σελίδας.

René Puaux

Ειδικὸς ἀπεσταλμένος τοῦ Παρισινοῦ
«Χρόνου»

Γράφει περὶ τῶν Βουλγάρων ἐν τῷ φύλλῳ τῆς 15ης Ἰου-
λίου τοῦ 1913 τοῦ «Χρόνου» τῶν Παρισίων.

«Ὁ Βουλγαρικὸς στρατὸς πανταχοῦ ὅπου διήλθε
προέβη εἰς σφαγὰς κατὰ τοῦ ἀστικοῦ πληθυσμοῦ. Ἐξ
ἐκθέσεως, ἣν ἔχω εἰς χεῖράς μου, προκύπτει ὅτι τὰ
θύματα τῶν Βουλγαρικῶν θηριωδιῶν ἐν Μακεδονίᾳ
καὶ Θράκῃ ἀνέρχονται εἰς 220,000 μέχρι 250.000.
Κατὰ μαρτυρίαν Βουλγάρου ἀξιωματικοῦ, οὗ δὲν ἔχω
τὸ δικαίωμα νὰ ἀναφέρω τὸ ὄνομα, ἡ διαταγὴ τοῦ
νὰ φονεύῃ ὁ Βουλγαρικὸς στρατὸς γυναικόπαιδα ἤτο
ρητή, ἵνα ἐκλείψωσι πᾶσαι αἱ δυναταὶ τυχὸν ἀπαιτήσεις
ιδιοκτησιῶν ἐπὶ τοῦ ἐδάφους τοῦ κατακτηθέντος ὑπὸ
τῶν Βουλγάρων».

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

L. Magrini

Πολεμικός ανταποκριτής
 τοῦ «Σέκολο» τοῦ Μιλάνου.

Γράφει περὶ τῶν Βουλγάρων ἐν τῷ δημοσιευθέντι τηλεγρα-
 φήματί του 16)29 Ἰουλίου 1913.

«Μετέβην εἰς Δεδέ-Ἀγάτς μετὰ τοῦ Γάλλου Συν-
 ταγματάρχου κ. Λεπιντύ. Ἠρώτησα τὸν Μητροπολίτην
 καὶ τὰς θρησκευτικὰς Ἀρχὰς τῶν Μουσουλμάνων, ἐπί-
 σης τὸν Γάλλον Ὑποπρόξενον κ. Τασελᾶ. Ἡ διήγη-
 σις αὐτῶν περὶ τῶν ὁμοτήτων τῶν διαπραχθεισῶν ὑπὸ
 τῶν Βουλγάρων στρατιωτῶν καὶ Ἀξιωματικῶν ἐμποιεῖ
 ἀλγεινὴν ἐντύπωσιν. «Ὅταν οἱ Βούλγαροι κατέλαβον
 τὸ Δεδέ-Ἀγάτς, μᾶς ἀφηγεῖται ὁ Πρόξενος τῆς Γαλ-
 λίας, οἱ Βούλγαροι κομιτατζήδες κατέσφαξαν ἀνὰ τὰς
 ὁδοὺς 500 Μουσουλμάνους, ἐν οἷς καὶ πολλὰς γυναῖκας.
 Ἐπὶ τέσσαρας ἡμέρας τὰ πτώματα ἔμειναν εἰς τὰς
 ὁδοὺς καὶ οἱ Πρόξενοι ἠναγκάσθησαν νὰ ἐπέμβωσι
 καὶ νὰ σχηματίσωσιν Ἐπιτροπὴν, ἵνα θάψῃ τὰ πτώ-
 ματα καὶ προληφθῇ οὕτως ὁ κίνδυνος ἐπιδημίας. Κατὰ
 τὴν πρώτην περίοδον τῆς κατοχῆς οἱ Μουσουλμᾶνοι
 ὑπέστησαν πάντοειδεῖς βιαιοπραγίας ἐκ μέρους τοῦ
 Βουλγαρικοῦ στρατοῦ, κατὰ τὴν δευτέραν περίοδον
 ἦλθεν ἡ σειρά τοῦ Ἑλληνικοῦ πληθυσμοῦ. Ἀπὸ 15
 ἡμερῶν ὁ τρόμος ἐπλανᾶτο ἐπὶ τοῦ Δεδέ-Ἀγάτς».

Χατζή Ἀντὴλ Βέης

Βαλῆς Ἀδριανουπόλεως.

Γράφει περὶ τῶν Βουλγάρων ἐν τῷ πρὸς τὸν Μ. Βεζύρην ἀπευθυνθέντι τηλεγραφήματί του εἰς τὰς 14)27 Ἰουλίου.

«Κατὰ μῆκος τῆς σιδηροδρομικῆς γραμμῆς εἶδον περισσότερα τῶν 100 Μουσουλμανικῶν χωρίων, ἔνθα δὲν ἔμεινε λίθος ἐπὶ λίθου· κατὰ τοῦ πληθυσμοῦ δὲ τούτου προέβησαν εἰς βασάνους καὶ σφαγὰς. Ἀλλὰ καὶ τὰ Ἑλληνικὰ χωρία δὲν ὑπῆρξαν ἀπληλαγμένα τῶν συμφορῶν ἐκ τῶν Βουλγαρικῶν θηριωδιῶν. Χωρία πρὸ μικροῦ ἀνθοῦντα, οἷα τὸ Τύρναβον, τὸ Γενήκιοι, ἢ Ζαλόφη, τὸ Ἐσκή-κιοῖ ἐντελῶς κατεστράφησαν. Ἀπὸ τῆς Τσατάλτζας μέχρι τῆς Ἀδριανουπόλεως διακρίνονται μόνον σωροὶ ἐρειπίων. Οἱ βιάσμοι καὶ διαρπαγαὶ εἶναι παρὰ τοῖς Βουλγαροῖς ἔργα φυσικὰ καὶ συνήθη, δύναται δὲ ἄνευ ὑπερβολῆς νὰ λεχθῆ ὅτι οὐδεμία παρθένος διεσώθη ἀπροσβλήτως. Αἱ Βουλγαρικαὶ ὠμότητες δὲν ἔχουσιν ἑφαμίλλους ἐν τῇ παγκοσμίῳ ἱστορίᾳ. Ἀφοῦ κατέσφαξαν τοὺς ἄνδρας οἱ Βούλγαροι ἀπήγαγον τὰς γυναῖκας καὶ τὰς παρθέτους εἰς τινὰς οἰκίας, μεταβληθείσας εἰς οἴκους ἀνοχῆς ἔνθα ἐκορέσθησαν τῶν στρατιωτῶν αἱ ἀσελγεῖς ὀρέξεις».

Paul Eric

Ειδικὸς ἀποσταλμένος τῆς Παρισίνης
«Ζουρνάλ».

Γράφει περὶ τῶν Βουλγάρων ἐν τῇ «Ἐφημερίδι» τῶν Παρισίων.

«Τὸ Βουλγαρικὸν Σύνταγμα, τὸ κατέχον τὴν Ἀδριανούπολιν, δυνάμει τετρακισχιλίων ἀνδρῶν, μαθὼν ὅτι οἱ Τοῦρκοι προὔχθουσιν εἶχεν ἐγκαταλείπει ἐσπευσμένως τὴν πόλιν κατὰ τὴν νύκτα τοῦ Σαββάτου πρὸς τὴν Κυριακὴν, ἀφίπων τὸ μεγαλειότερον μέρος τοῦ πυροβολικοῦ του καὶ μεγάλης προμηθείας ζωοτροφῶν. Ἀλλὰ ἀκούσαντες οἱ Βούλγαροι ὅτι ἡ Εὐρώπη θ' ἀπηγόρευε τὴν πρὸς τὰ πρόσω πορείαν τοῦ Τουρκοῦ στρατοῦ ἀνεφάνησαν τὴν πρωΐαν τῆς Δευτέρας διὰ νὰ ἐκκενώσωσι καὶ πάλιν τὴν πόλιν μετ' ὀλίγας ὥρας, ὅτε ὁ Ἐμβερ Βέης εἰδοποίησεν αὐτοὺς ὅτι θὰ ἐπολιόρκει τὴν πόλιν ἐὰν δὲν ἐγκατέλειπον ταύτην. Ἀλλὰ διαρκουσῶν τῶν ὀλίγων τούτων ὥρῶν, οἱ Βούλγαροι προέβησαν εἰς φρικώδη κακουργήματα. Ἄνευ αἰτίας συνέλαβον τεσσαράκοντα Ἑλληνας, τῶν ὁποίων ἀφοῦ ἔδεσαν τὰς χεῖρας κατεκρήμνισαν εἰς τὸν Τοῦντζαν ποταμόν. Σήμερον τὴν πρωΐαν τριάκοντα καὶ ἐν πτώματα ἀνεσύρθησαν ἐκ τοῦ ὕδατος ὑπὸ τὰ ὄμματά μου».

Ferriman

'Ανταποκριτής τοῦ
«Μαγχεστριανού Φύλακος».

Laporte

'Ανταποκριτής τοῦ «Κήρυκος
τῆς Νέας Ὑόρκης».

Γράφουν τὰ ἐξῆς περὶ Βουλγάρων, ἐξ ἀφηγήσεων προσφύ-
γων ἐκ Σουφλίου.

«Τὸ Σουφλί εἶναι μικρὰ πόλις παρὰ τὸν Ἑβρον παταμὸν καὶ κατοικεῖται ἀποκλειστικῶς παρ' Ἑλλήνων. Πρόσφυγες ἐκ τῆς πόλεως ταύτης ὡς ἐξῆς ἀφηγήθη-
σαν τὰ δεινοπαθήματα αὐτῶν καὶ τῶν συντρόφων των. Στρατολογηθέντες τῇ 5 Ἀπριλίου μετὰ τῶν ἀμαξῶν
μας περὶ τὰ ἑκατὸν ἄτομα ἐκ τῶν χωρίων τῆς περι-
φερείας Σουφλίου ὠδηγήθημεν εἰς Δεδέ-Ἀγάτς. Ἐκεῖ-
θεν, διαρκῶς μεταφέροντες ἄλευρα, τροφὰς καὶ ἕτερα
εἶδη πρὸς χρῆσιν τοῦ στρατοῦ, μετέβημεν εἰς Γιουμουλ-
τζίναν, Ξάνθην, Δράμαν, Σέρρας καὶ Δεμίρ-Ἰσάρ.
Ἡ μόνη τροφή ἦν ἔδιδον οἱ Βούλγαροι ἦτο μερὶς
ἄρτου. Ἄμα τῇ ἐκκρήξει τοῦ πολέμου ἀπεκόπη καὶ ὁ
ἄρτος. Ἐζῶμεν τρώγοντες στάχεις σίτου, τοὺς ὁποίους
ἐκόπτομεν ἐκ τῶν ἀγρῶν. Ὀλίγον πρὸ τῆς προσεγγί-
σεως τῶν Ἑλλήνων εἰς Δεμίρ-Ἰσάρ καὶ Πετριτίσιον
μετεφέραμεν ἐσπευσμένως ἐκ Δεμίρ-Ἰσάρ ἴδη τροφῶν
εἰς τὸ Τσιφλίκιον τὸ πλησίον τοῦ Μελενίκου «Κοῦλαν».
Ἐκεῖ ἀπεγυμνώθημεν παρὰ Βουλγάρων στρατιωτῶν
παντὸς ὅτι εἴχομεν καὶ ἐγκατελείφθημεν εἰς τὸ ἔλεος
τοῦ Θεοῦ.

Ὁ ἐκ τῶν προσφύγων Γεώργιος Πουλίου εἶδεν
ἰδίους ὄμμασιν τὸν Γεώργιον Κοβαντζιώτην φονευό-
μενον παρὰ στρατιώτου Βουλγάρου, διότι δὲν ἐγνώ-
ριζε Βουλγαρικὰ. Ὁ Σταῦρος Ἀθανασίου ὠμολόγη-
σεν ὅτι εἶδεν ἀπαγομένους ἑπτὰ συντρόφους του πρὸς
σφαγὴν. Ὁ Γεώργιος Ἀναστασίου φέρων ἴχνη σπα-
θισμοῦ εἰς τὸ ὀπίσθιον μέρος τῆς κεφαλῆς κατενεχ-
θέντος παρὰ Βουλγάρου Ταγματάρχου ἀφηγεῖται ὅτι
εἶδεν εἰς Δεμίρ-Ἰσάρ τὴν μητέρα τοῦ Μητροπολίτου,
ἐκπνέουσαν μέσφ τοῦ κατεστραμμένου Μητροπολιτικοῦ
μεγάρου».

Asmet Bartlett

^{Ἐνταποκριτῆς}
 τοῦ «*Ἡμερησίου Τηλεγράφου*»
 τοῦ Λονδίνου.

Γράφει περὶ τῶν Βουλγάρων :

«Ἐσχον τὴν εὐκαιρίαν νὰ ἐπισκεφθῶ τὴν Ἀδρια-
 νούπολιν καὶ τὰ περίχωρα τῆ συνοδείᾳ 12 ξένων ἀντα-
 ποκριτῶν ἀντιπροσωπευόντων τὰς μεγαλειτέρας ἐφημε-
 ρίδας καὶ τὰ σπουδαιότερα τηλεγραφικὰ Πρακτορεῖα
 τῆς Εὐρώπης. Δὲν θὰ ὁμιλήσω περὶ τῆς φρικαλέας συμ-
 περιφορᾶς ἣν ἔδειξαν κατὰ τὰς πρώτας τέσσαρας ἡμέ-
 ρας τῆς κατοχῆς των οἱ Βούλγαροι πρὸς 15.000 αἰχ-
 μαλώτων καὶ περὶ τὰς 5.000 Τούρκων ἰδιωτῶν, οἵτινες
 δίκην θηρίων συνεσωρεύθησαν ἐπὶ τῆς νήσου τοῦ Σε-
 ραγίου, ὅπου καὶ ἀπέθανον ἐκ τῆς πείνης καὶ τοῦ ψύ-
 χους, ἀναγκασθέντες νὰ χρησιμοποιῶσι πρὸς τροφὴν
 φλοιοὺς δένδρων καὶ τὰ πέλατα τῶν ὑποδημάτων των.
 Αἱ περισσότεραι τῶν καλλιτέρων Μουσουλμανικῶν οἰ-
 κῶν ἀπομένονσι μὲ τὰς θύρας καὶ τὰ παράθυρά των
 τεθλασμένα καὶ ἔρημοι παντελῶς ἐπίπλων. Εἰς ὅλα τὰ
 Μουσουλμανικὰ τεμένη, μηδὲ τοῦ περιφήμου Σουλτάν
 Σελὴμ ἐξαιρουμένου, δὲν ἀπέμεινεν οὐδὲ εἷς τῶν πολυ-
 τίμων ταπήτων. Ἐλαφυραγωγῆθη ἐπίσης καὶ ἡ βιβλιο-
 θῆκη τοῦ τεμένου τούτου, μοναδικὴ εἰς τὸ εἶδός της.
 Ληστρικαὶ πράξεις διεπράχθησαν εἰς οἰκίας ὄχι μόνον
 Τούρκων ἀλλὰ καὶ Ἑλλήνων καὶ Ἰσραηλιτῶν. Ὅλο-
 κληροὶ σιδηροδρομικαὶ ἄμαξαι κατάφορτοι λαφύρων
 ἀπεστάλησαν εἰς Σόφιαν.

Ἴδου καὶ τινες συγκεκριμέναι περιπτώσεις: Ἐκ τῶν
 οἰκῶν πλουσίων τινῶν Ἑλλήνων, τῶν ἀδελφῶν Ἀλε-
 ξάνδρου καὶ Ἰωάννου Θαλασσινοῦ, οἱ Βούνγαροι στρα-
 τῶνται κρατοῦντες ὄπλα ἀνὰ χεῖρας ἀφῆρσαν τὰ καλ-

λίτερα έπιπλα, κοσμήματα και πολυτίμους άρχαιοτήτας και απέσπασαν εκ των χειρών της Έλληνίδος αδελφής των δακτυλίδια και περιδέραια.

Ό συνταγματάρχης Ζλατάνωφ, Διοικητής της Χωροφυλακής έφυλάκισε τους άδελφούς Άθανάσιον και Χριστόδουλον Σταυρίδην, τους όποιους άπηλευθέρωσε μόνον αντί πληρωμής λύτρων εκ τεσσαράκοντα Τουρκικών λιρών.

Πλούσιος Άμερικανός Ίουδαίος, όνομαζόμενος Ροδεργίγος, άναχωρήσας δια Κων)πολιν ένεπιστεύθη την οικίαν του εις τρεις Βουλγάρους άξιωματικούς. Έπιστρέψας εΰρε την οικίαν του κενήν. Όλα τα πράγματα ειχον εξαφανισθῆ,σταλέντα εις Σόφιαν, καθώς και αυτό άκόμη τὸ κλειδοκύμβαλον.

Έπίσης έσυλήθησαν αι οικίαι των πλουσίων Ίσραηλιτών τραπεζιτών Μωϋσέως Μπεχμόιρα και Μπεναρόγια.

Αὐτὸς ὁ διευθυντής της Αστυνομίας Τσοπὼφ απέστειλεν εις Σόφιαν τρία δέματα κλαπέντων ταπήτων.

Σήμερον την πρωίαν πτώματα Τούρκων αιχμαλώτων έξάγονται εκ δημοσίων φρεάτων.

Έκ των άποτροπαιωτέρων έγκλημάτων έξ ὅσων συνέβησαν εἶναι τὸ έν τῇ μεγάλῃ ὁδῷ διαπραχθέν υπό Βουλγάρου στρατιώτου ἐπὶ Τούρκου άξιωματικοῦ κατ' αὐτήν την πρώτην ἡμέραν της Βουλγαρικῆς κατοχῆς. Ὁ άξιωματικός οὗτος, γέρον αιχμάλωτος, έξηντημένος εκ των άπεριγράπτων στερήσεων και τοῦ καμάτου της πολιορκίας δέν ειχε δυνάμεις νά βαδίση. Ὁ στρατιώτης τὸν ένεθάρρυνε με την άκτηρίδα τοῦ ὅπλου του. Ίουδαίός τις, όνομαζόμενος Μπεχμόιρας παρεκάλεσε τὸν στρατιώτην νά τὸν λυπηθῆ και ν' αφήσῃ τὸν πρεσβύτην νά ἡσυχάσῃ. Ὁ Βούλγαρος στρατιώτης, έξαφθίς δια την τοιζύτην παρεμβασιν, έφόνευσε δια της

λόγῃς του και τὸν ἀξιωματικὸν και τὸν Ἰουδαῖον.

Ὡς κατακλειδα τοῦ μαρτυρολογίου, γράφει ὁ Ἄγγλος ἀνταποκριτῆς, θὰ παραθέσω ἀκόμη μίαν περιπτώσιν ἀνηκούστου σκληρότητος.

Τὴν Κυριακὴν 7 Ἰουλίου, ἅμα τῇ πρώτῃ εἰδήσει τῆς προσεγγίσεως τῶν Τούρκων, οἱ Βούλγαροι ἔθεσαν πῦρ εἰς τὰς ἀποθήκας τροφίμων τοῦ σταθμοῦ Καραγάτς. Τινὲς λιμώττοντες Ἕλληνες κατάρθωσαν νὰ ἐξασφαλίσωσι σάκκους τινὰς ἀλεύρων. Τὴν ἐπιούσαν Δευτέραν οἱ Βούλγαροι, ἐπιστρέψαντες, συνέλαβον τεσσαράκοντα πέντε ἐκ τῶν ἀτυχῶν τούτων πλασμάτων καὶ ἀφοῦ ἔδεσαν ἀνὰ τέσσαρας ἔρριψαν αὐτοὺς εἰς τὸν Ἐβρον ποταμὸν, πυροβολοῦντες τοὺς πειρωμένους νὰ σωθῶσι. Τὰ πτώματα ἀπεκομίσθησαν ἐκ τοῦ ποταμοῦ μετ' ὀλίγας ἡμέρας. Θὰ στείλω τὰς φωτογραφίας των.

Τί ὑπέστησαν αἱ γυναῖκες Ἀδριανουπόλεως ὑπερβαίνει πᾶσαν φαντασίαν. Αἱ Ἑλληνίδες και νεαραὶ Ἰουδαῖαι και Ἀρμενίδες ἐβιάσθησαν. Ἡ μεγαλειτέρα σκληρότης ἐξεδηλώθη πρὸς τὰς Μουσουλμανίδας. Ὁ γράφων ἀναφέρει λεπτομερῶς τὰς ὁμότητες και τὰς κατασχύνας εἰς ἃς ὑπεβλήθησαν πάσης ἡλικίας ἐν Ἀδριανουπόλει, ἀλλ' ἔνεκα τῆς φρικώδους φύσεως τῶν καταγελλομένων ὁ «Ἡμερήσιος Τηλέγραφος» δὲν ἀνεδημοσίευσε τὸ μέρος τοῦτο τῆς ἐκθέσεως.

Δ΄.

ΕΠΙΣΗΜΑ ΚΕΙΜΕΝΑ

*Αἱ Βουλγαρικαὶ ὀμότητες
καὶ κακώσεις ἐπιτείνονται καὶ
αὐξάνονται καθ' ἑκάστην ἐναν-
τίον τῶν συμπατριωτῶν μας».*

*Ἔπ. Οἱ Μουσουλμᾶνοι Βου-
λευταὶ Θράκης ἐν τῇ Βουλγαρικῇ
Βουλῇ.*

Ἐπισήμως καὶ ἀνεπισήμως διακηρύσσουν «urbi et orbi» οἱ Βούλγαροι, ὅτι διακόσμαι χιλιάδες ὁμογενεῖς τῶν ἐξεδιώχθησαν ἐκ Θράκης, διὰ τῆς εἰσόδου τοῦ Ἑλληνικοῦ Στρατοῦ καὶ ὅτι, ὡς πρόσφυγες αἱ διακόσμαι αὐταὶ χιλιάδες παραμένουν ἐν Βουλγαρίᾳ.

Ἐν ἀρχῇ τοῦ παρόντος ἀνηρέθη ὁ ψευδὴς οὗτος ἰσχυρισμὸς διὰ τῆς παραθέσεως ἐπισήμου Βουλγαρικῆς στατιστικῆς, ὁμολογούσης ὅτι τὸ σύνολον τῶν προσφύγων Θράκης, **Μακεδονίας** καὶ **Δοβρουτσᾶς** δὲν ὑπερβαίνει οὔτε τὰς 152.316. Παραθέσαμεν μόνον τὴν Βουλγαρικὴν ταύτην *αὐτοδιάψευσιν*, θεωρήσαντες ὡς τελείως ἄσκοπον τὴν περαιτέρω συζητησὶν ἐπὶ τοῦ θέματος τούτου.

Οὐχ ἦττον ὅμως, ἵνα μὴ οὐδὲ ἡ ἐλαχίστη ἀμφιβολία ὑπάρξῃ διὰ τοὺς τοιούτους ἀνυποστάτους Βουλγαρικοὺς ἰσχυρισμοὺς *παραθέτομεν πρῶτον τὸ πρωτόκολλον τῆς μεταξὺ Τουρκίας καὶ Βουλγαρίας συναφθείσης Συνθήκης ἐν Κωνσταντινουπόλει* καὶ δεύτερον τὴν *ἰδιαίτερον ἐπὶ τοῦ ζητήματος τῆς μεταναστεύσεως Τουρκοβουλγαρικῆν σύμβασιν*, τὴν ὁποίαν ἀνεκάλυψεν ἐσχάτως ὁ Πρόεδρος τῆς Μικτῆς ἐπὶ τῆς συμβάσεως τῆς ἐθελουσίας μεταξὺ Ἑλλάδος καὶ Βουλγαρίας Μεταναστεύσεως Ἐπιτροπῆς, ἀντιπρόσωπος τῆς Κοινωνίας τῶν Ἐθνῶν κ. Hoover. Τί μαρτυρεῖ αὕτη;

Ὅτι ἐγένετο ἀνταλλαγὴ πληθυσμῶν μεταξὺ Βουλγαρίας καὶ Τουρκίας πολὺ πρὸ τοῦ Ἑλληνικοῦ καθεστώτος, *συνεπεία τῆς ὁποίας καὶ ἀνεχώρησαν οἱ Βούλγαροι ἐκ Θράκης*. Ποίους λοιπὸν Βουλγάρους ἐξεδίωξε τὸ Ἑλληνικὸν καθεστῶς, ἀφοῦ τοιούτους δὲν εὔρεν ἐν Θράκῃ;

ΣΥΝΘΗΚΗ ΕΙΡΗΝΗΣ
ΜΕΤΑΞΥ ΒΟΥΛΓΑΡΙΑΣ ΚΑΙ ΤΟΥΡΚΙΑΣ

ΥΠΟΓΡΑΦΕΙΣΑ ΕΝ ΚΩΝ/ΠΟΛΕΙ ΤΗ 16)29 ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ 1913

Παράρτημα Ι.

Πρωτόκολλον υπ' αριθ. 1.

Α'. Τα ύψηλά συμβαλλόμενα μέρη συνεφώνησαν όπως προσθέσωσιν εις την περιγραφὴν τῶν συνόρων, ἀναγραφομένην εἰς τὸ ἄρθρ. πρῶτον τῆς Συνθήκης τὰς ἐξῆς παρατηρήσεις:

1. Ἡ ὁροθετικὴ γραμμὴ διαρρυθμίζεται συμφώνως πρὸς τὸν χάρτην τοῦ Αἰστριακοῦ Ἐπιτελείου, ὑπὸ κλίμακα 18200000, συμφώνως τῷ προσηρημένῳ διαγράμματι, ἀντιγραφέντι ἐκ τοῦ χάρτου.

Τὰ πρὸς τὸν κάτω ροῦν τῆς Μαρίτσας σχετικὰ σημεῖα τῆς χαράξεως ἀναγράφονται συμφώνως πρὸς τὸν τοπογραφικὸν χάρτην 1850,000, ἐπὶ λεπτομεροῦς καὶ πλήρους χάρτου τοῦ μέρους τούτου, ἀναφέρονται τὰ τελικὰ σύνορα ἀπὸ Μάνδρας μέχρι τῶν ἐκβολῶν.

2. Μικταὶ Ἐπιτροπαὶ ἐξ Ὀθωμανῶν καὶ Βουλγάρων ἀξιωματικῶν θὰ χαράξωσι τὸν χάρτην τῆς νέας ὁροθετικῆς γραμμῆς, ἐπὶ χώρου 2 χμ. ἐκάτερωθεν τῆς γραμμῆς ταύτης καὶ εἰς κλίμακα 1 πρὸς 25,000 ἵνα τὰ τελικὰ σύνορα χαραχθῶσιν ἐπ' αὐτοῦ τοῦ χάρτου. Αἱ Ἐπιτροπαὶ αὗται θὰ διαιρεθῶσιν εἰς τρία τμήματα καὶ ἄρξονται τῶν ἐργασιῶν τῶν ταυτοχρόνως εἰς τὴν παραλίαν τῆς Μαύρης Θαλάσσης, τὴν μεταξὺ Μαρίτσας καὶ Ἄρντας κειμένην χώραν, καὶ τὴν μεταξὺ Ἄρντας καὶ Μάνδρας τοιαύτην.

Μετὰ τὰς ἐργασίας ταύτας, τὰ σύνορα θὰ χαραχθῶσιν ἐπὶ τοῦ ἐδάφους, τοποθετουμένων πυραμίδων ἢ φροντίδι τῶν εἰρημένων Ἐπιτροπῶν.

3. Κατὰ τὴν χάραξιν τῆς ὁροθετικῆς γραμμῆς, αἱ Ἐπιτροπαὶ θὰ προβῶσιν εἰς ὑποτύπωσιν τῶν ἰδιωτικῶν καὶ δημοσίων κτημάτων ἐντεῦθεν καὶ ἐκεῖθεν τῆς ὁροθετικῆς γραμμῆς.

Τὰ δύο ύψηλά συμβαλλόμενα μέρη, θὰ ἐξετάσωσι τὰ ληπτέα μέτρα πρὸς πρόληψιν ἀναφρομένων τυχόν διαφορῶν ὡς πρὸς τὴν ἐκμετάλλευσιν τῶν τοιούτων κτημάτων.

Ἐννοεῖται ὅτι μέχρις ἐπερχομένης συνεννόησεως ἐπὶ τοῦ ζητήματος τούτου, οἱ ἰδιοκτῆται θὰ ἑνασκῶσιν ἐλευθέρως τὸ τῆς ἰδιοκτησίας δικαίωμα ὡς καὶ πρότερον.

4. Τὰ προηγουμένως ἐκπονηθέντα παρὰ τῶν δύο μερῶν πρωτόκολλα, σχετικῶς πρὸς τὰ παλαιὰ Τουρκο-βουλγαρικὰ σύνορα, ἅτινα διετηρήθησαν παραμένονσιν ἐν ἰσχύϊ.

Τὰ τυχὸν ἐν τοῖς ὡς ἄνω μέρεσι εὐρισκόμενα ὁρόσημα ἢ ρουλές κατεστραμμένα ἢ βλαβέντα θέλουσι ἀνεγερθῆ ἢ ἐπιδιορθωθῆ.

5. Διὰ τοὺς ποταμοὺς καὶ τὰ ἰνῶνια, ἐκτὸς τῆς Τούνζας καὶ Μαρίτσας, ἡ ὁροθετικὴ γραμμὴ θ' ἀκολουθῆ τὴν σιγγάγειαν (Thalweg) τοῦ ὄου.

Διὰ τοὺς τρεῖς (sic) ὡς ἄνω ποταμοὺς ἡ ὁροθετικὴ γραμμὴ ἀναγράφεται ἀκριβῶς ἐν τῷ πρωτοκόλλῳ.

Β'. Μερὶμνη εἰδικῆς ἐπιτροπῆς θὰ προσδιορισθῶσι τὰ ἀφορῶντα τὰς νήσους, τὰς εὐρισκομένας ἐν τῇ κοίτῃ τῆς Μαρίτσας.

Συμφωνεῖται ὡσαύτως ὅτι αἱ δύο Κυβερνήσεις ἀναλαμβάνουσι τὴν ὑποχρέωσιν νὰ συμφωνήσωσιν, ἐν δεδομένῃ στιγμῇ ὡς πρὸς τὴν διωρυγοποίησιν (canalisation) τῆς Μαρίτσας.

Αἱ δύο Κυβερνήσεις εἶναι σύμφωνοι ὅπως διευκολύνωσι τὴν ἐκουσίαν ἀμοιβαίαν ἀνταλλαγὴν τῶν Βουλγάρων καὶ Μουσουλμάνων κατοίκων ὡς καὶ τῶν κτημάτων των, ἐν ζώνῃ τὸ περισσότερον 15 χιλιομέτρων, κατὰ μῆκος τῶν κοινῶν συνόρων.

Ἡ ἀνταλλαγὴ γενήσεται καθ' ὁλόκληρα χωρία. Ἡ ἀνταλλαγὴ τῶν ἀστικῶν καὶ ἀγροτικῶν κτημάτων γενήσεται ὑπὸ τὴν ἀγίδα τῶν δύο Κυβερνήσεων καὶ τῆ συμμετοχῇ τῶν πρεσβυτέρων (anciens) τῶν ἀνταλλαχθησομένων χωρίων.

Μικτὰ Ἐπιτροπὰι συσταθῆσόμεναι παρὰ τῶν δύο Κυβερνήσεων θέλουσι προβῆ εἰς τὴν ἀνταλλαγὴν καὶ ἀποζημίωσιν, ἐὰν παρίσταται τοιαύτη ἀνάγκη, ἐκ διαφορῶν προερχομένων ὡς ἐκ τῆς ἀνταλλαγῆς τῶν κτημάτων μεταξὺ χωρίων καὶ τῶν ἐν λόγῳ ἰδιωτῶν.

Ἐγένετο εἰς διπλοῦν ἐν Κων/πόλει, τὴν 16/29 Σεπτεμβρίου 1913.

Διὰ τὴν Τουρκίαν	Διὰ τὴν Βουλγαρίαν
(Ἐπογραφή) Ταλαὰτ	(Ἐπογραφή) Σεβῶφ
> Μεχμούντ	> Νάτσεβιτς
> Χαλήλ	> Α. Τόσεφ

В.

ΣΥΜΒΑΣΙΣ ΤΟΥΡΚΙΑΣ ΚΑΙ ΒΟΥΛΓΑΡΙΑΣ
ΠΕΡΙ ΑΝΤΑΛΛΑΓΗΣ ΠΛΗΘΥΣΜΩΝ

Οί κ. κ. *Haidar Bey*, Διοικητής Σαράντα Ἐκκλησιῶν, *Chukri Bey*, Πολιτικός Ἐπιθεωρητής τοῦ Βιλαετίου Ἀδριανουπόλεως, *Refik Bey*, Εἰσαγγελεὺς τῶν Ἐφετῶν, *Refet Bey*, Ἀρχηγὸς τῆς Χωροφυλακῆς τοῦ Βιλαετίου Ἀδριανουπόλεως, *Aziz Bey*, Ὑποδιοικητὴς Ἀδριανουπόλεως, *Remi Bey*, Εἰσαγγελεὺς τοῦ Δικαστηρίου Δημίτσικα, *Mehneud Bey*, Συνταχῆς Ἐπιτελείου, Ἀντιπρόσωποι τῆς Α. Ὀθωμανικῆς Α. Μ. ἀφ' ἑνός, καὶ οἱ κ. κ. *M. I. Djidieff*, Γραμματεὺς Ποσειβίας, *D. Stamatoff*, Δικηγόρος, *A. Naoumanoff*, Καθηγητὴς, *D. Theodoroff*, Δικηγόρος, *Dr. Stayanoff*, Δικηγόρος, *D. Marinoff*, ἑφεδρος Συνταχῆς, *H. Gougoutchjoff*, ἑφεδρος, *V. Manoucheff*, κτηματίας, *D. Svinaroff*, ἑφ. Συνταχῆς, Ἀντιπρόσωποι τῆς Βουλγαρικῆς Κυβερνήσεως ἀφ' ἑτέρου, συνελθόντες πρὸς συζήτησιν τοῦ ζητήματος τῆς μεταναστεύσεως ἐν Θράκῃ, ἀφ' οὗ ἀντήλλαξαν τὰ πληρεξούσια αὐτῶν ἔγγραφα, εὐρεθέντα ἐν τάξει, συνέθεντο τὰ ἐπόμενα.

Ἄρθρον 1.

Νὰ ἐγκαταστήσῃσι τοὺς Βουλγάρους χωρικοὺς τοῦ Σαντζακίου Σαράντα Ἐκκλησιῶν καὶ Ἀδριανουπόλεως εἰς τὰ παρὰ τῶν κατοικῶν των ἐγκαταλειφθέντα Μουσουλμανικὰ χωρία, τὰ κείμενα ἐν τῷ ἐδάφει τῆς Θράκης τῷ παραχωρηθέντι εἰς τὴν Βουλγαρίαν, δεδομένου ὅτι τὰ Βουλγαρικὰ χωρία τοῦ Σαντζακίου τούτου κατέχονται παρὰ Μουσουλμάνων προσφύγων, προερχομένων ἐκ τῶν ὡς ἄνω ἐδαφῶν.

Ἄρθρον 2.

Ἐννοεῖται ὅτι τὸ τῆς ἰδιοκτησίας δικαίωμα θὰ ἀναγνωρισθῇ πλήρως παρὰ τῶν δύο μερῶν, ἐπομένως ἅμα τῇ ἐγκαταστάσει τῶν χωρικῶν, ἢ Ἐπιτροπὴ θέλει προβῆ εἰς τὴν ἐκτίμησιν τῶν

χωρίων και τὸν προσδιορισμὸν τῶν ἀποζημιώσεων ἐν περιπτώσει προκυπτουσῶν διαφορῶν.

Ἡ ἀνταλλαγή θέλει λῶβει χώραν κατὰ χωρία ὁλόκληρα. Θὰ συνταχθῇ κατάστασις τῶν ἀνταλλαχθσομένων χωρίων.

Ἄρθρον 3.

Οἱ Βούλγαροι Ὀθωμανοὶ ἐπήκοοι τῶν χωρίων τοῦ Σαντζακίου Ραιδεστοῦ-Καλλιπόλεως θὰ δύνανται ἐλευθέρως νὰ ἐπανέλθωσιν εἰς τὰ χωρία των.

Τὰ χωρία *Iédesli, Iayla Guné, Irgar, Kadi Keuy, Bulgar, Dondournassi*, κατοικούμενα παρὰ Μουσουλμάνων προσφύγων, ὑπόκεινται εἰς τὰς διατάξεις τοῦ προηγουμένου ἄρθρου τῆς παρούσης συμφωνίας.

Ἄρθρον 4.

Οἱ Βούλγαροι κάτοικοι τῶν χωρίων τῆς Θράκης θὰ δύνανται νὰ ἐπανέλθωσιν ἐλευθέρως εἰς τὰ χωρία των. Ἐν τοῖς Σαντζακίοις Ἀδριανουπόλεως καὶ Σαράντα Ἐκκλησιῶν, θεωροῦνται νῦν πόλεις: Ἀδριανούπολις, Σαράντα Ἐκκλησίαι, Μπουναρ - Χισάο, Οὐζοῦν - Κιοπρι, Δημοτικά, Μπιμπά - Ἐσκι καὶ Λουλέ Βουργκάς.

Δεδομένου ὅτι αἱ οἰκίαι τῶν Βουλγάρων κατοίκων Σαράντα Ἐκκλησιῶν καὶ Μπουναρ - Χισάο κατέχονται νῦν παρὰ Μουσουλμανικῶν οἰκογενειῶν τῶν αὐτῶν πόλεων, ὧν αἱ οἰκίαι εἶναι ἐντελῶς κατεστραμμένοι, καὶ λόγῳ τοῦ ἀνεφίκτου τῆς ἐξευρέσεως ἐτέρων καταλυμάτων διὰ τὰς οἰκογενείας ταύτας, συμφωνεῖται ὅτι οἱ Βούλγαροι πρόσφυγες τῶν πόλεων τούτων θὰ ἐπανέλθωσιν εἰς τὰς ἐστίας των 3 μῆνας μετὰ τὴν ἀποδοχὴν παρὰ τῶν οἰκείων Κυβερνήσεων τῆς συμφωνίας ταύτης.

Ἡ προθεσμία αὕτη κρίνεται ἀπολύτως ἀναγκαία πρὸς ἐγκατάστασιν τῶν Μουσουλμανικῶν οἰκογενειῶν.

Ἐγένετο εἰς διπλοῦν ἐν Ἀδριανουπόλει.

Διὰ τὴν Ὀθωμανικὴν Ἀυτοκρατορικὴν Κυβέρνησιν
(Ἐπογραφαί)

Διὰ τὴν Βουλγαρικὴν Κυβέρνησιν
(Ἐπογραφαί)

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΕΙΣ ΤΟ ΑΡΘΡΟΝ Ι.

Συμφωνείται ὅτι ἡ Ὀθωμανικὴ Αὐτοκρατορικὴ Κυβέρνησις θέλει χορηγήσει μέσα μεταφορᾶς εἰς Βουλγάρους πρόσφυγας, τοὺς ἔχοντας ἀνάγκην τούτων, κατὰ τὴν διὰ τοῦ ἐδάφους τῆς Αὐτοκρατορίας διέλευσίν των μέχρι τῶν παρὰ τῆς Ἐπιτροπῆς ἐν τῷ παραχωρηθέντι τῇ Βουλγαρίᾳ ἐδάφει διορισθησόμενων χωρίων, τῶν ἀπεχόντων τὸ πολὺ 20 χιλ. τῶν συνόρων.

Ἐγένετο εἰς διπλοῦν ἐν Ἀδριανουπόλει τῇ 15 2 Νοεμβρίου 1913.

Διὰ τὴν Ὀθωμανικὴν Κυβέρνησιν
(Ὑπογραφή)

Διὰ τὴν Βουλγαρικὴν Κυβέρνησιν
(Ὑπογραφή)

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΕΙΣ ΤΟ ΑΡΘΡΟΝ 4.

Ἐννοεῖται ὅτι μετὰ τὴν πάροδον τῆς προθεσμίας τῶν 2 μηνῶν οἱ Βούλγαροι κάτοικοι Σαράντα Ἐκκλησιῶν καὶ Μονὰρ Χιῶν θὰ δύνανται νὰ ἐπανέλθωσιν ἐλευθέρως εἰς τὰς ἐστίαις των.

Ἡ ἐπάνοδος τῶν οἰκογενειῶν τούτων θὰ διενεργηθῆται κατ' ἀναλογίαν 15 οἰκογενειῶν ἡμερησίως καὶ κατόπιν τειμησίου προηγουμένης προειδοποιήσεως περὶ τῆς ἡμέρας τῆς ἀναχωρήσεως πρὸς τὰς Διοικητικὰς Ἀρχὰς Σαράντα Ἐκκλησιῶν.

Ἐγένετο εἰς διπλοῦν ἐν Ἀδριανουπόλει τῇ 15 2 Νοεμβρίου 1913.

Διὰ τὴν Ὀθωμανικὴν Κυβέρνησιν
(Ὑπογραφή)

Διὰ τὴν Βουλγαρικὴν Κυβέρνησιν
(Ὑπογραφή)

Γ'.

ΟΙ ΤΟΥΡΚΟΙ ΒΟΥΛΕΥΤΑΙ ΘΡΑΚΗΣ
ΕΝ ΤΗ ΒΟΥΛΓΑΡΙΚΗ ΒΟΥΛΗ.

Σόφια, 31 Δεκεμβρίου 1918.

Πρὸς τὸν Στρατηγὸν *D' Esperey*

Στρατηγέ μου,

Οἱ ὑπογεγραμμένοι Τούρκοι Μουσουλμάνοι Βουλευταὶ τῆς Ἀντικῆς Θράκης ἐν τῇ Βουλγαρικῇ Βουλῇ, ἐξουσιοδοτημένοι συνεπῶς ν' ἀντιπροσωπεύσωμεν τὴν χώραν ταύτην, ἀφοῦ ἐπεισθημεν σταθερῶς ὅτι εἶναι ἀδύνατον εἰς τοὺς συμπατριώτας μας τοὺς διαμένοντας ἐν αὐτῇ νὰ ζήσωμεν ὑπὸ τὴν Βουλγαρικὴν Διοίκησιν, λόγῳ τῆς παντελοῦς ἐλλείψεως ἀνοχῆς, τὴν ὁποίαν οἱ Βούλγαροι ἐδείκνουν καὶ δεῖκνουν ἀκόμη πρὸς ἡμᾶς, καθὼς καὶ πρὸς πάντας ἐκείνους ἐκ τῶν ἐπηκόων των, οἵτινες δὲν εἶναι Βούλγαροι κατὰ τὴν φύσιν, καὶ λόγῳ τῶν συχνῶν καὶ ἀναξίων πεπολιτισμένου ἔθνους κακώσεων καὶ καταχρήσεων, τὰς ὁποίας διαπραττόντων ἐκ συμφώνου μετὰ πάντων τῶν συμπατριωτῶν των τῆς Ἀντικῆς Θράκης, ἐλάβομεν τὴν τιμὴν νὰ ζητήσωμεν ἀποδοῦσθαι παρὰ τῷ Στρατηγῷ Κρετιέν, Διοικητῇ τῶν Συμμαχικῶν στρατευμάτων κατοχῆς ἐν Βουλγαρίᾳ.

Ὁ σκοπὸς ἡμῶν ἦτο νὰ ἐκθέσωμεν εἰς αὐτὸν ὅτι ὁλόκληρος ἡ Χώρα ἢ περιλαμβανομένη μετὰ τὸ Νέστον καὶ τὸ Ἐβρον, μετὰ τῆς θαλάσσης καὶ σχεδὸν παρὰ τὴν ἀρχαίαν Τουρκο-Βουλγαρικὴν συνοριακὴν γραμμὴν τοῦ 1912, διαιρουμένην εἰς δύο Νομαρχίας, τὴν τῆς Γιουμουλιζίνης (Νομὸς Γιουμουλιζίνης, Ἴσκητσέ, Ἐγρῆ-Λερέ, Λερί-Λερέ, Πασμακλί, Ἀχί-Σιελερί, Καριζῆ-Ἀλί, Κόχι-Καβάο, Ὁρτάκιοι, Σοφολοῦ, Φερέ, Δεδεαγάτς) καὶ τὴν τοῦ Καρά-Ἀγάτς, Ὀντρίν (Νομὸς Καρά-Ἀγάτς, Μουσταφᾶ-Πασσᾶ, Σουΐλεγκάρι καὶ Διδυμοτείχου) κατοικεῖται ὑπὸ συμπαγοῦς μάζης Τούρκων Μουσουλμάνων, μιᾶς μειοψηφίας Ἑλλήνων καὶ τινῶν Βουλγάρων.

ἠθέλομεν πρὸς τοῦτοις ἐξ ὀνόματος τῆς καταπληκτικῆς ταύτης πλειονότητος νὰ παρακαλέσωμεν αὐτόν, ὅπως εὐαρεστηθῆ καὶ μᾶς προστατεύσῃ, ἵνα οἱ ἐκ τῶν συμπατριωτῶν μας τῆς Δυτικῆς Θράκης ἀποδημήσαντες εἰς τὴν Τουρκίαν δυνηθῶσιν ἐλευθέρως νὰ ἐπιστρέψωσιν εἰς τὰς ἐστίας των, ἵνα αἱ Βουλγαρικαὶ ἀγριότητες καὶ καταχρήσεις ἐν Θράκῃ κατὰ τῶν δυστυχῶν πατριωτῶν μας παύσωσι καὶ ληφθῆ μέτρον ὑπὲρ ἡμῶν ὑπὸ τοῦ Συνεδρίου τῆς εἰρήνης, καθότι ἄνευ ἐγγυήσεως δὲν θὰ ἦτο δυνατόν νὰ ζήσωμεν ὑπὸ τὴν Βουλγαρικὴν κυριαρχίαν.

Ἐπειδὴ δὲν ἐγενόμεθα δεκτοὶ εἰσέτι ὑπὸ τοῦ Στρατηγοῦ Κρετιὲν λαμβάνομεν τὸ θάρρος, δι' ἐκθέσεως συναπτομένης ὧδε, νὰ ἐκθέσωμεν τὴν κατάστασιν τῆς Δυτικῆς Θράκης μὲ ἀκριβεῖς ἐπικουρικὰς στατιστικὰς, τὰς ὁποίας ὑπεβάλομεν, καὶ ἐπιφυλασσόμεθα νὰ ζητήσωμεν τὴν ἐπέμβασίν του διὰ τὴν πραγματικὴν προστασίαν τῶν ἐν Θράκῃ συμπατριωτῶν μας.

Ἄτυχῶς ἐπειδὴ αἱ Βουλγαρικαὶ ὠμότητες καὶ κακώσεις ἐπιτείνονται καὶ αὐξάνονται καθ' ἐκάστην ἐναντίον τῶν συμπατριωτῶν μας παρατηρεῖται ὑπόκοφος ἔρεθισμὸς κατὰ τῶν Βουλγάρων ἐν Θράκῃ, ὁ ὁποῖός δὲν εἶναι ἀδύνατον ἢ νὰ ἐκραγῆ μίαν ἡμέραν κατὰ τῶν τῶν τούτων. Ἐπανελημμένως ὑπεβάλομεν ἐπερωτήσεις εἰς τὴν Σοβιάνε πρὸς τοὺς Βουλγάρους Ὑπουργοὺς περὶ τῆς μὴ ἀνοχῆς τῆς ἐν τῇ Δυτικῇ Θράκῃ Διοικήσεως, ἀλλ' ἡ Κυβέρνησις δὲν ἐννοεῖ νὰ παράσχῃ ἱκανοποίησιν. Ἐφθάσε μάλιστα μέχρι τοῦ σημείου νὰ θελήσῃ νὰ κρημνίσῃ τὸ μόνον Τουρκικὸν τέμενος, ὅπερ εὑρίσκεται εἰς τὴν Σόφιαν, πρᾶγμα τὸ ὁποῖον ἀποδεικνύει τὴν ἀνεξιθρησκείαν τῆς.

Στρατηγέ μου, καθ' ἣν στιγμήν ὁ παγκόσμιος πόλεμος ὁ διεξαχθεὶς χάριν τῶν ἀθανάτων Ἀρχῶν τῆς ἰσότητος καὶ τῆς δικαιοσύνης ἔληξε πρὸ ὀλίγου, καθ' ἣν στιγμήν τὸ Συνέδριον τῆς εἰρήνης πρόκειται ν' ἀποκαταστήσῃ ὑπὸ διαρκῆ μορφήν τὰς αἰωνίους ταύτας ἀρχάς, δὲν θὰ ἦτο δίκαιον νὰ μᾶς ἀφήσῃ νὰ ὑποφέρωμεν ὑπὸ τὸν σκληρότατον καὶ πλέον ἀδυσώπυτον ζυγόν, τὸν ὁποῖον δύναται τις νὰ φαντασθῆ, ὑπὸ τὸν Βουλγαρικὸν ζυγόν.

Ἐν τῇ ἀναμονῇ τῶν μέτρων, αἵτινα θὰ ληφθῶσιν εἰς τὸ Συνέδριον τῆς εἰρήνης περὶ τοῦ ζητήματος τούτου, καὶ τὰ ὁποῖα, ὡς ἐλπίζομεν, θὰ εἶναι φύσεως τοιαύτης, ὥστε νὰ μᾶς ἀπαλλάξουν ἀσχέτως διὰ ποίων μέσων τῶν Βουλγάρων, καθ' ὅλην τὴν

διάρκειαν τῆς ἀνακωχῆς, οὗς παρακαλοῦμεν θερμῶς, Στρατηγέ μου, νὰ λάβητε στρατιωτικὸν μέτρον, ἔστω καὶ προσωρινόν, πρὸς βελτίωσιν τῆς θέσεώς μας, ἡ ὁποία εἶναι ἀφόρητος.

Μία κατάληψις τῆς Ἀντικῆς Θράκης ὑπὸ τῶν Συμμαχικῶν Στρατευμάτων, θὰ ἔθετε τέρμα εἰς τὰ δεινὰ καὶ θὰ προελάβανε πᾶσαν ἐξέγερσιν, ἥτις ὡς ἀνεφέραμεν πρὸ ὀλίγου, ὑπάρχει φόβος νὰ ἐκτραγῆ. Εὐχῆς ἔργον θὰ ἦτο ἐὰν τὰ Ἑλληνικὰ στρατεύματα συμμετεῖχον τῆς καταλήψεως ταύτης, δεδομένου ὅτι οἱ Ἕλληνες, οἱ εὐρισκόμενοι ἐν Θράκῃ, ὑφίστανται τὰς αὐτὰς μὲ ἡμᾶς ἀγριότητας καὶ διότι οἱ Ἕλληνες ἐδείχθησαν πάντοτε φιλελεύθεροι ἀπέναντι ἡμῶν, διότι εἶναι ἔθνος μὲ τὸ ὁποῖον δυνάμεθα ἄριστα νὰ συνεννοηθῶμεν καὶ διότι θὰ ἠδύναντο συγχρόνως μετὰ τῶν συμπατριωτῶν τῶν νὰ προστατεύσουν καὶ ἡμᾶς, οἱ ὁποῖοι εὐρισκόμεθα ὑπὸ τὰς αὐτὰς συνθήκας κατὰ τῶν ὁμοτήτων καὶ τῶν ὑπερβασιδῶν τῶν Βουλγάρων.

Οἱ Μουσουλμάνοι Βουλευταὶ Θράκης
ἐν τῇ Βουλγαρικῇ Βουλῇ

(Υπ.) Μεχμέτ Τζεμάλ
Ἰωσήφ Χακκί
Σαλήμ Νουρὶ
Τεβφίκ
Ἐντέμ Ρουνί
Σαφφὲτ Σουκρὶ
Μεχμέτ Χατζιλ
Κεμάλ

ΑΚΑΔΗΜΙΑ